ALDI SUISSE

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

BBQ

Gasgrillwagen Memphis
Chariot barbecue à gaz Memphis |
Barbecue a gas con carrello Memphis

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
hanse control
myhansecontrol.com
User-friendly Manual
ID: #05007

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*.
Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Ihr Aldi Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-service.ch.

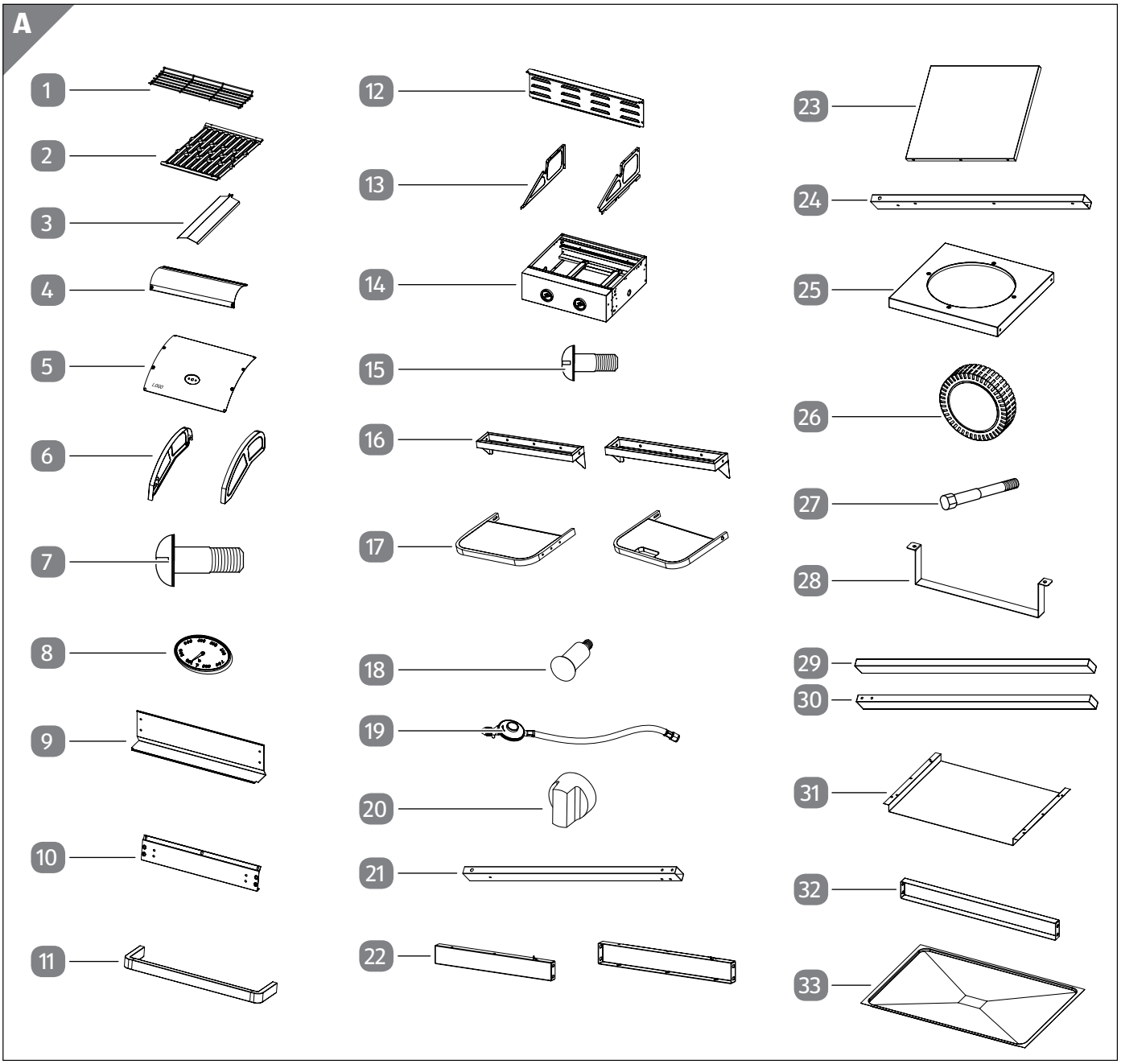
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

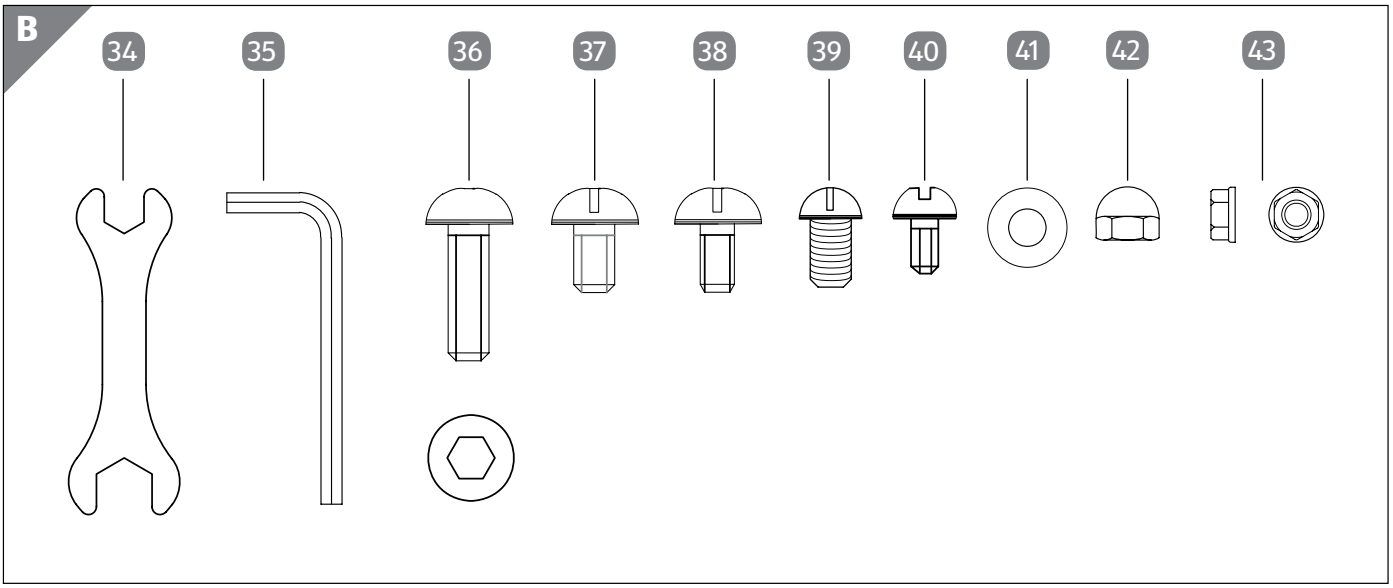
Inhaltsverzeichnis

Übersicht **4**
Verwendung **5**
Lieferumfang/Geräteteile **6**
Allgemeines **7**
Zeichenerklärung 7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 7
Sicherheit **7**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 7
Sicherheitshinweise 8
Erstinbetriebnahme **10**
Gasgrill und Lieferumfang prüfen 10
Montage **10**
Gasflasche anschließen 11
Gasgrill das erste Mal benutzen 12
Benutzung **12**
Gasgrill anstellen 12
Grillen 12
Grill ausstellen 12
Reinigung **13**
Wartung **13**
Dichtigkeit prüfen 13
Aufbewahrung **14**
Technische Daten **14**
Konformitätserklärung **14**
Entsorgung **14**
Verpackung entsorgen 14
Altgerät entsorgen 14
Garantie **39**
Garantiekarte 39
Garantiebedingungen 40
Gasgrill montieren **43**

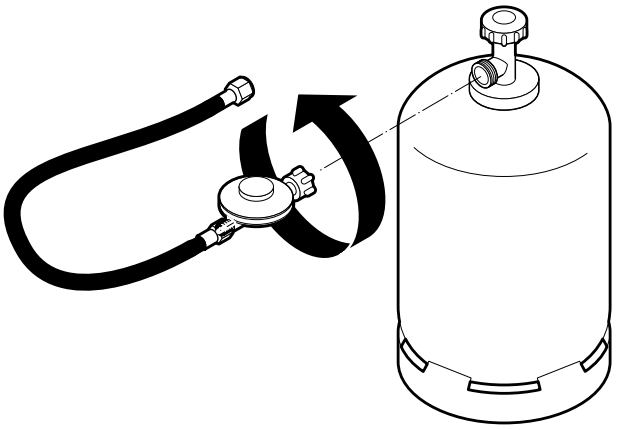
Français 16
Italiano 28

Dok./Rev.-Nr. 1410-02121_20141222

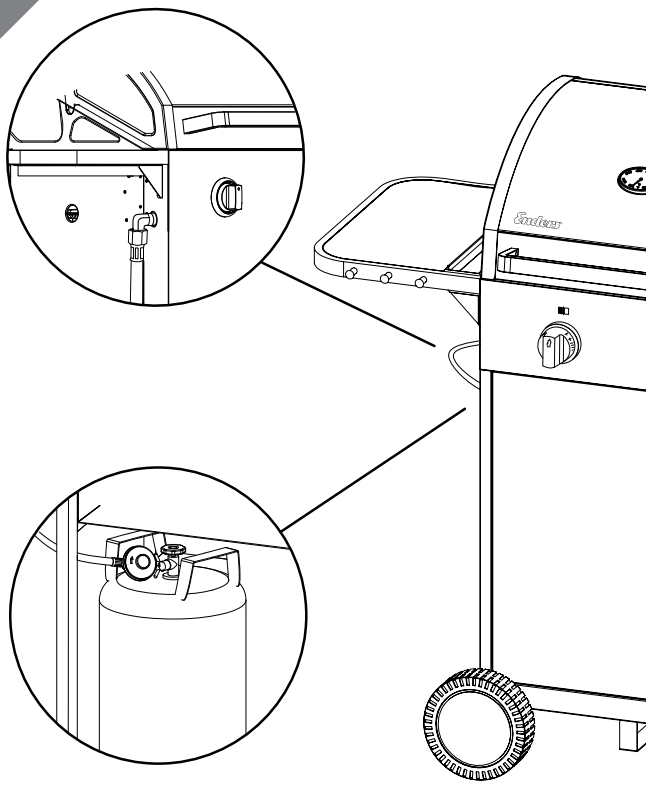

A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33


B
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43

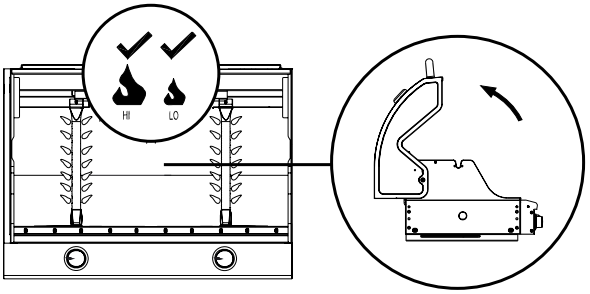
C



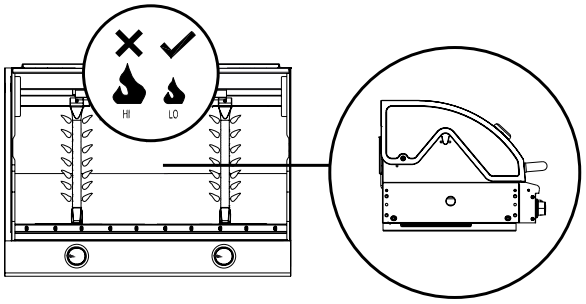
D



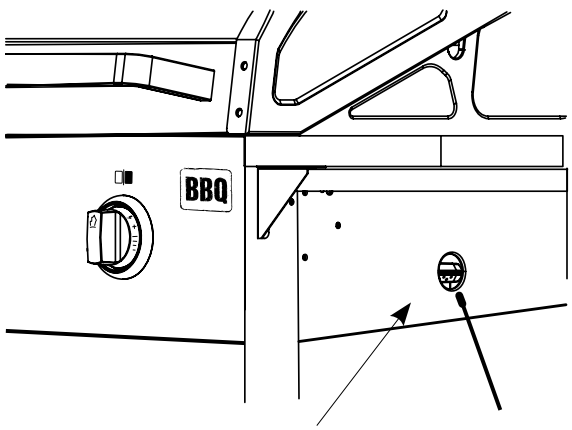
E



F



G



Lieferumfang/Geräteteile

1. Warmhalterost
2. Grillrost, 2x
3. Flammabdeckung, 3x
4. Rückwand der Haube
5. Oberteil der Haube
6. Seitenteil der Haube, je 1x
7. Schraube, 2x
8. Thermometer auf der Haube
9. Hitzeschutzblech der Haube
10. Frontblende der Haube
11. Griff der Haube
12. Lüftungsblech des Brennergehäuses
13. Windschutzblech für das Brennergehäuses, 2 x
14. Brennergehäuse
15. Schraube, 2x
16. Halterung für Seitenablagen, je 1x
17. Seitenablage, je 1x
18. Haken, 3x
19. Gasschlauch mit Druckregler
20. Stellknopf, 2x
21. Bein links hinten
22. Seitliche Verbindungsstrebe, 1x links, 1x rechts
23. Frontplatte des Unterbaus
24. Bein links vorne
25. Bodenplatte
26. Laufrad, 2x
27. Radbolzen, 2x
28. Gasflaschenhalterung, 2x
29. Bein rechts vorne
30. Bein rechts hinten
31. Hitzeschutzblech
32. Hintere Verbindungsstrebe
33. Fettschublade
34. Maulschlüssel
35. Innensechskantschlüssel
36. Innensechskantschraube M6 x 20, 6x
37. Kreuzschlitzschraube M6 x 10, 30x
38. Kreuzschlitzschraube M5 x 12, 4x
39. Kreuzschlitzschraube M6 x 10, 4x
40. Kreuzschlitzschraube M4 x 8, 12x
41. Unterlegscheibe M8, 4x
42. Hutmutter M6, 2x
43. Mutter M6, 16x

Allgemeines

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gasgrillwagen oder auf der Verpackung verwendet.

GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zur Bedienung.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Gasgrillwagen. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird der Gasgrillwagen im Folgenden nur Gasgrill genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Gasgrill einsetzen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gasgrill führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Gasgrill an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Gasgrill ist ausschließlich zum Grillen von Lebensmitteln konzipiert. Er ist ausschließlich zur Verwendung im Freien geeignet. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Gasgrill ist kein Kinderspielzeug.

Verwenden Sie den Gasgrill nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

EXPLOSIONSGEFAHR!
Aus dem Gasgrill austretendes Gas kann ein hochexplosives Luft-/ Gasgemisch bilden, das zu Bränden oder Explosionen führen kann, die lebensgefährliche Verletzungen oder den Tod zur Folge haben können.

- Verwenden Sie den Gasgrill nur im Freien.
- Verwenden Sie den Gasgrill nur, wenn die Gasflasche vorschriftsmäßig montiert wurde.
- Tauschen Sie die Schlauchleitung ggf. aus, damit sie den nationale Anforderungen entspricht.
- Der Gasgrill darf nur mit einem korrekt eingestellten, für den länderspezifischen Druck geeigneten Druckregler verwendet werden.
- Verwenden Sie den Gasgrill keinesfalls, wenn ein Gasleck oder eine andere Beschädigung vorliegt.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe des Gasgrills.
- Vermeiden Sie in der Nähe des Gasgrills in jedem Fall Funkenbildung und offenes Feuer.
- Stellen Sie sicher, das die Lüftungsöffnungen des Gasgrills während des Betriebs nicht verdeckt sind.
- Schalten Sie den Gasgrill sofort aus und löschen Sie alle offenen Flammen, wenn die Gasflasche, der Gasschlauch oder das Flaschenventil undicht ist. Sollte die Undichtigkeit weiter bestehen, untersuchen Sie den Gasgrill auf Beschädigungen, lose Anschlüsse usw. Fragen Sie Ihren örtlichen Gashändler, wenn Sie das Problem nicht lösen können.
- Bewegen Sie den Gasgrill nur, nachdem Sie das Ventil der Gasflasche zugedreht und die Gasflasche aus dem Unterteil des Gasgrill entfernt haben.
- Gehen Sie beim Öffnen des Ventils der Gasflasche sehr vorsichtig vor.
- Entzünden Sie den Gasgrill nie mit einer offenen Flamme. Verwenden Sie ausschließlich den elektrischen Anzünder zum entzünden der Gasflamme.
- Lagern oder verwenden Sie keine entzündlichen Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Gasgrills.
- Trennen Sie die Gasflasche immer vom Druckminderer, wenn die Schlauchleitung nicht angeschlossen ist.
- Halten Sie den Gasgrill und die Gasflasche von Feuchtigkeit fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gasgrill oder der Gasflasche vor. Jede Änderung kann gefährlich sein und ist verboten. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Gasgrill an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse oder an einen Fachmann Ihres örtlichen Gasverkäufers.

EXPLOSIONSGEFAHR!
Defekte Gasflaschen und Gasschläuche, undichte Verbindungen oder ein falscher Umgang damit oder eine falsche Lagerung, können Explosionen oder Bränden führen.

- Schützen Sie die Gasflasche vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Tauschen Sie eine defekte, zerbeulte oder rostige Gasflasche umgehend aus.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Ventil der Gasflasche korrekt funktioniert.
- Lagern Sie Gasflaschen immer stehend in einem gut belüfteten, von Witterungseinflüssen geschützten Bereich bei weniger als 50° C.
- Lagern Sie Gasflaschen nie unter Bodenniveau (z.B. im Keller) oder an unbelüfteten Orten.
- Stellen Sie die Gasflasche immer auf eine ebene, feste Standfläche.
- Verändern Sie niemals die Einstellung des Druckminderers.
- Öffnen Sie keine vom Hersteller versiegelten Teile.
- Halten Sie offenes Feuer und große Hitze von dem Gasschlauch und der Gasflasche fern.
- Achten Sie darauf, dass die Schlauchleitung nicht abgeknickt ist oder scheuert.
- Stellen Sie sicher, dass die Schlauchleitung fest montiert und die Schlauchverbindung stets auf der ganzen Länge zugänglich ist.
- Prüfen Sie den Gasschlauch und alle Verbindungsstellen vor jeder Verwendung mit einem handelsüblichen Lecksuchspray oder Seifenwasser auf Dichtigkeit.
- Lösen den Gasschlauch, die Gasanschlüsse oder das Flaschenventil keinesfalls, während der Gasgrill in Betrieb ist.

- Verwenden Sie zwischen Gasgrill und Gasflasche nur einen Gasschlauch, der max. 1,5 m lang ist.
- Lassen Sie sich beim Kaufen oder Mieten der Gasflasche im Fachhandel beraten.

EXPLOSIONSGEFAHR!
Das Gas bildet zusammen mit Öl ein explosives Gemisch.

- Verwenden Sie niemals Öl oder Kriechöl um Ventile und Regulierungsknöpfe leichtgängig zu machen.

VERGIFTUNGSGEFAHR!
Beim Betrieb des Gasgrills bildet sich Kohlenmonoxyd. Dieses Gas ist geruchlos und kann in geschlossenen Räumen tödlich sein.

- Verwenden Sie den Gasgrill ausschließlich im Freien.
- Achten Sie darauf, dass das Flaschenventil nur geöffnet ist, während der Gasgrill in Betrieb ist.

WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen.

- Dieser Gasgrill darf von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen nicht benutzt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gasgrill spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie den Gasgrill und die Anschlussleitung von Kindern fern.
- Lassen Sie den Gasgrill während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

WARNUNG!
Verbrennungsgefahr!
Teile des Gasgrills werden während des Betriebs sehr heiß. Sie können sich daran verbrennen.

- Berühren Sie die heißen Teile des Gasgrills während des Betriebs nicht mit bloßen Händen.
- Benutzen Sie wärmeisolierte Kochhandschuhe oder Topflappen zum Anfassen des Gasgrills sowie der Zubehörteile. Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin!
- Halten Sie immer ausreichend Abstand zu heißen Teilen.
- Tragen Sie beim Grillen keine Kleidung mit weiten Ärmeln.
- Zünden Sie den Gasgrill niemals an, wenn die Haube geschlossen ist.
- Betreiben Sie den Gasgrill nur, wenn die Brenner mit den Flammabdeckungen bedeckt sind.
- Halten Sie grundsätzlich einen Feuerlöscher und einen Erste-Hilfe-Kasten bereit um auf einen Brand oder einen Unfall vorbereitet zu sein.

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Der Gasgrill hat scharfe Kanten, an denen Sie sich schneiden können.

- Verwenden Sie bei der Montage des Gasgrills Arbeitshandschuhe.

WARNUNG!
Brandgefahr!
Teile des Gasgrills werden während des Betriebs sehr heiß und können Brände entfachen.

- Der Grill muss während des Betriebs mindestens 1 m von brennbaren oder hitzeempfindlichen Materialien entfernt stehen.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Gasgrill kann zu Beschädigungen führen.

- Stellen Sie den Gasgrill auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Fläche auf.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in den Gasgrill.

– Tauchen Sie den Gasgrill zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Der Gasgrill kann sonst beschädigt werden.

Erstinbetriebnahme

Gasgrill und Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile des Gasgrillwagens aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **B**)
4. Kontrollieren Sie, ob die Einzelteile des Gasgrills Schäden aufweisen.
5. Sollte die Lieferung unvollständig sein oder beschädigte Teile enthalten, montieren Sie den Gasgrill nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Montage

Für die Montage des Gasgrills werden zwei Personen benötigt.

Benutzen Sie für die Montage die folgenden, beiliegenden Werkzeuge (siehe **Abb. B**):

- Maulschlüssel,
- Innensechskantschlüssel.

Montieren Sie den Gasgrill mithilfe der folgenden Anweisungen, Hinweise und den grafischen Darstellungen im Kapitel „Gasgrill montieren“.

Achten Sie bei der Montage darauf, dass Sie genügend Bewegungsfreiraum haben.

1. Befestigen Sie den Oberteil der Haube 5 mit vier Muttern 43 an den Seitenteilen der Haube 6 (siehe Kapitel „Gasgrill montieren“, **Abb. 1**).
2. Befestigen Sie die Frontblende 10 mit sieben Muttern 43 am Vorderteil der Haube (siehe **Abb. 2**).
3. Befestigen Sie die Rückwand 4 mit fünf Muttern 43 am hinteren Teil der Haube (siehe **Abb. 3**).
4. Verschrauben Sie den Handgriff 11 und die Haube mit vier Kreuzschlitzschrauben 38 (siehe **Abb. 4**).
5. Verschrauben Sie das Hitzeschutzblech der Haube 9 mit vier Kreuzschlitzschrauben 37 an der Haube (siehe **Abb. 5**).
6. Verschrauben Sie die Beine 21, 24, 29 und 30 sowie die seitlichen Verbindungsstreben 22 mit acht Kreuzschlitzschrauben 37 (siehe **Abb. 6**).

   Achten Sie darauf, dass sich der Zapfen unten an der seitlichen Verbindungsstrebe an der richtigen Position befindet. Dieser dient als Fixierpunkt für das Hitzeschutzblech 31. Achten Sie auch darauf, dass die Bohrlöcher der Beine nach innen zeigen.
7. Verschrauben Sie die Frontplatte des Unterbaus 23, die hintere Verbindungsstrebe 32 sowie die Beine mit vier Kreuzschlitzschrauben 37 (siehe **Abb. 7**).
8. Setzen Sie die Bodenplatte 25 mit der Innenseite nach oben zeigend zwischen die Beine und befestigen Sie die Bodenplatte mit vier Kreuzschlitzschrauben 37 (siehe **Abb. 8**).

   Achten Sie hier darauf, die oberen Löcher der Beine zu verwenden.
9. Verschrauben Sie die Gasflaschenhalterung 28 an der Bodenplatte 25 mit vier Kreuzschlitzschrauben 37 (siehe **Abb. 9**).
10. Entfernen Sie die Radkappen von den Laufrädern 26 (siehe **Abb. 10**).
11. Befestigen Sie die Laufräder mit zwei Radbolzen 27, vier Unterlegscheiben 41 sowie zwei Muttern 42 an den Beinen und stecken Sie die Radkappen auf die Laufräder.
12. Ziehen Sie die Muttern mit dem mitgelieferten Maulschlüssels 34 fest.
13. Setzen Sie zunächst das Hitzeschutzblech 31 und dann das Brennergehäuse 14 auf die Verbindungsstreben 22 und 32 sowie auf die Frontplatte des Unterbaus 23 (siehe **Abb. 11**).
14. Befestigen Sie die genannten Teile mit vier Kreuzschlitzschrauben 40.
15. Verschrauben Sie das Lüftungsblech 12 sowie die beiden Windschutzbleche 13 mit vier Kreuzschlitzschrauben 40 am Brennergehäuse 14 (siehe **Abb. 12**).
16. Setzen Sie das Thermometer 8 auf die Haube und befestigen Sie es mit den vier Unterlegscheiben und den zwei Muttern (siehe **Abb. 13**).
17. Verschrauben Sie die Haube mithilfe der Kreuzschlitzschrauben 7 am Lüftungsblech und an den Windschutzen.
18. Verschrauben Sie die Halterungen für die Seitenablagen 16 mit sechs Innensechskantschrauben 36 und vier Kreuzschlitzschrauben 39 am Brennergehäuse 14 (siehe **Abb. 14**).
19. Hängen Sie die Seitenablagen 17 in die Halterungen für die Seitenablagen und befestigen Sie die Seitenablagen mit zwei Schrauben 15 (siehe **Abb. 15**).
20. Schrauben Sie die Haken 18 in die Öffnungen der Seitenablage.
21. Setzen Sie die Stellknöpfe 20 auf die dafür vorgesehenen Achsen am Brennergehäuse.

22. Setzen Sie die Flammabdeckungen 3, die Grillroste 2 sowie das Warmhalterost 1 in das Brennergehäuse 14 (siehe **Abb. 16**) ein.
23. Schließen Sie den Gasschlauch 19 an das Verbindungsstück des Brennergehäuses (siehe **Abb. D**) an.
24. Schieben Sie die Fettschublade 33 von hinten in den Grill.

Gasflasche anschließen

Für die Verwendung des Gasgrills benötigen Sie eine handelsübliche, volle Flasche Propan- oder Butangas.

HINWEIS!
Die Abbildungen auf dem Gasschlauch, Druckminderer und der Gasflasche können je nach nationalen Vorgaben abweichen.

HINWEIS!
Prüfen Sie, ob der Gasschlauch den nationalen Anforderungen entspricht und tauschen Sie ihn ggf. aus.

HINWEIS!
Die Überwurfmuttern werden linksherum festgeschraubt.

HINWEIS!
Schrauben Sie die Überwurfmutter am Druckregler nie mit einem Werkzeug an der Gasflasche fest. Die Dichtung kann beschädigt werden.

Bedingungen für den Anschluss der Flüssiggasflasche:

- die Führung der Schlauchleitung und der Gebruach von Führungspunkten, falls vorhanden,
- die Notwendigkeit, die Schlauchleitung auszutauschen, sofern dies nationale Bestimmungen und/ oder die Gültigkeitsdauer der Schlauchleitung erfordern,

Aufstellbedingungen:

- die Position des Anschlusses für die Schlauchleitung, um sicherzustellen, dass diese nicht verdreht wird,
- Dieses Gerät muss während des Betriebs von brennbaren Materialien ferngehalten werden,
- die absolute Notwendigkeit, die Belüftungsöffnungen des Gasflaschenaufstellraumes nicht zu verschließen,
- zu treffende Vorsorgemaßnahmen für den Wechsel der Flüssiggasflasche, der fern jedweder Zündquelle durchgeführt werden muss,
- Art des anzuwendenden Oberflächenschutzes, wenn die Flaschenaufnahme 50 K überschreitet.

Betriebsbedingungen:

- übliche Reinigung und Wartung wie auch der Häufigkeit dieser Maßnahmen,
- die Maßnahmen im Falle von Gasaustritt (Schließen der Gaszufuhr),
- die Anzündmethode (Stellung der Einstellgeräte, Deckel usw.),
- die Empfehlung Schutzhandschuhe zu verwenden, insbesondere wenn an heißen Bauteilen hantiert wird,
- Ein Hinweis, dass an Bauteilen, die vom Hersteller oder seinem Vertreter versiegelt wurden, keine Manipulationen vorgenommen werden dürfen.

Warnungen:

- Nur im Freien verwenden.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes.
- ACHTUNG: Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kinder fernhalten.
- Gerät während des Betriebs nicht bewegen.
- Nach Gebrauch die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen.

Informationen in Bezug auf die allgemeinen Regelungen und den Reparaturservice:

- Hinweis: Keine Veränderungen am Gerät vornehmen.
- Wenden Sie sich im Falle von Reparaturen an den in der Garantiekarte angegebenen Kundenservice oder Hersteller.

Gasflasche anschließen

1. Schrauben Sie die Überwurfmutter des Schlauches auf den Druckregler (siehe **Abb. C und D**) und ziehen Sie diese mit einem Maulschlüssel 34 fest.
2. Schrauben Sie die Überwurfmutter am Druckregler auf die Verschraubung an der Gasflasche.
3. Ziehen Sie die Überwurfmutter am Druckregler mit der Hand an der Gasflasche fest. Verwenden Sie kein Werkzeug.
4. Drehen Sie die Schutzkappe von der Verschraubung am Gasgrill ab.
5. Schrauben Sie das Ende des Gasschlauchs auf die Verschraubung am Gasgrill und drehen Sie diese mit einem Maulschlüssel fest.
6. Prüfen Sie alle Verbindungsstellen am Gasgrill und an der Gasflasche auf Dichtigkeit, wie im Kapitel „Dichtigkeit prüfen“ beschrieben.

Gasgrill das erste Mal benutzen

HINWEIS!
Bei der ersten Verwendung kann es zu einer leichten, unbedenklichen Geruchsentwicklung kommen.
– Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

1. Reinigen Sie den Gasgrill, wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
2. Prüfen Sie, ob die Gasflasche korrekt angeschlossen ist und alle Verbindungsstellen dicht sind.
3. Öffnen Sie die Haube des Gasgrills.
4. Stellen Sie den Gasgrill an, wie im Kapitel „Gasgrill anstellen“ beschrieben.
5. Lassen Sie den Gasgrill auf der höchsten Stufe ohne Grillgut 15 Minuten brennen.

Die Farbe im Inneren des Gasgrills kann sich leicht verändern. Dies ist technisch bedingt und unbedenklich.

Benutzung

EXPLOSIONSGEFAHR!
Der Brenner kann verstopfen und so das kontrollierte Austreten Gases verhindern.
– Prüfen Sie den Brenner vor jedem Betrieb auf Ablagerungen und entfernen Sie diese.

HINWEIS!
Streuen Sie vor dem Grillen Sand in die Fettschublade, um das tropfende Fett aufzusaugen.

Gasgrill anstellen

Der Gasgrill hat zwei Brenner. Sie können die beiden Brenner unabhängig voneinander zünden.

1. Öffnen Sie die Haube des Gasgrills.
2. Drehen Sie den Stellknopf 20 des Brenners im Uhrzeigersinn auf die Position **0**.
3. Schließen Sie die Gasflasche an, wie im Kapitel „Gasflasche anschließen“ beschrieben.
4. Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche und führen Sie eine Dichtungsprüfung durch, wie im Kapitel „Gasflasche anschließen“ beschrieben.
5. Drücken Sie den Stellknopf des gewünschten Brenners leicht nach innen und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
6. Drehen Sie den Knopf am Zündsymbol („ϟ“) vorbei.
   Dabei ist ein „Klick“ zu hören.
7. Drehen Sie den Stellknopf auf die höchste Stufe („**+**“) und lassen den Knopf los.
   Der Stellknopf kommt leicht heraus. Jetzt können Sie den Stellknopf weiter drehen.
   Nach erfolgreicher Zündung fahren Sie mit Schritt 10 fort.
8. Sollte der Gasgrill nicht zünden, wiederholen Sie die Schritte 5 und 6. Versuchen Sie dies drei bis vier Mal.
9. Sollte der Brenner weiterhin nicht zünden, verfahren Sie wie im Kapitel „Gasgrill zündet nicht“ beschrieben.
10. Regulieren Sie die Hitze, indem Sie den Stellknopf auf die gewünschte Stufe drehen.
11. Wiederholen Sie ggf. die Schritte 5 bis 8, um den zweiten Brenner anzuzünden.

Gasgrill zündet nicht

Wenn der Brenner nach drei bis vier Zündversuchen nicht zündet, führen Sie folgende Schritte durch:

1. Drehen Sie den Stellknopf 20 im Uhrzeigersinn auf die Position 0.
2. Schließen Sie das Ventil der Gasflasche.
3. Versuchen Sie nach 5 Minuten erneut, den Gasgrill anzustellen, wie im Kapitel „Gasgrill anstellen“ beschrieben. Beginnen Sie mit Schritt 5.

Grillen

Mit dem Gasgrill können Sie Fleisch, Fisch, Gemüse und Früchte grillen. Wenn Sie die Haube des Gasgrills schließen, können Sie mit diesem Gasgrill auch garen.

Die Temperatur können Sie mithilfe des Thermometers auf der Haube kontrollieren und mithilfe der Stellknöpfe individuell regulieren.

Grill ausstellen

1. Schließen Sie das Ventil der Gasflasche.
2. Drehen Sie beide Stellknöpfe auf die Position „**0**“.
3. Trennen Sie den Gasgrill von der Gasflasche.

Reinigung

VORSICHT!
Verbrennungsgefahr!

Des Gasgrill wird während des Betriebs heiß!

- Lassen Sie den Gasgrill vor jeder Reinigung vollständig abkühlen!
- Tragen Sie Handschuhe wenn Sie den Gasgrill reinigen.

WARNUNG!
BRANDGEFAHR!

Des Gasgrill wird während des Betriebs heiß. Wenn er mit brennbaren Stoffen in Berührung kommt, können sich diese entzünden.

- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel!

Reinigen Sie den Gasgrill nach jedem Gebrauch.

1. Trennen Sie den Gasgrill von der Gasflasche.
2. Lassen Sie den Gasgrill vollständig abkühlen.
3. Ziehen Sie die Fettschublade 33 an der Rückseite vorsichtig aus dem Gasgrill und entsorgen Sie das Fett umweltgerecht (siehe **Abb. A**).
4. Entnehmen Sie die beiden Grillroste 2.
5. Entnehmen Sie die Flammabdeckungen 3 und reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch und Spülmittel.
6. Entfernen Sie Speisereste von den Brennern im Brennergehäuse 14 mit einer weichen Bürste.
7. Reinigen Sie die Grillroste mit Wasser und Spülmittel.
8. Wischen Sie alle Edelstahlflächen mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Spülmittel ab.
9. Setzen Sie die Flammabdeckungen und die Grillroste wieder ein.
10. Reinigen Sie die Düse mit einer Düsennadel.
11. Reinigen Sie das Verbindungsstück zwischen Gasgrill und Gasschlauch (Venturirohr) (siehe **Abb. D**) im Falle einer Verstopfung mit einer Nadel oder einem Pfeifenreiniger.
12. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.

Wartung

HINWEIS!

Reparaturen und Wartungen an der Gasanlage dürfen nur von hierfür autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

HINWEIS!

Der Druckregler und der Gasschlauch verschleißen und können undicht werden. Gas kann austreten.

- Tauschen Sie den Druckregler und den Gasschlauch spätestens nach 10 Jahren aus.
- Verwenden Sie nur einen Gasschlauch mit einer Länge von max. 1,5 m.
- Achten Sie darauf, dass der Druckregler für das verwendete Gas zugelassen ist.

- Lassen Sie den Gasgrill regelmäßig warten.
- Prüfen Sie vor jeder Verwendung des Gasgrills alle Schlauchverbindungen und die Gasverbindung auf ihre Dichtigkeit.

Dichtigkeit prüfen

Vor jeder Verwendung des Gasgrill müssen Sie alle Verbindungsstellen und den Gasschlauch folgendermaßen auf Dichtigkeit prüfen:

1. Sprühen Sie alle Verbindungsstellen mit handelsüblichem Lecksuchspray ein oder streichen Sie diese mit Seifenwasser (Verhältnis: 1 Teil Seife / 3 Teile Wasser) ein.
2. Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche.

   An undichten Stellen entstehen Blasen.
3. Schließen Sie das Ventil der Gasflasche wieder.
4. Sollten Verbindungsstellen undicht sein, prüfen Sie die Verbindungen und ziehen Sie die Überwurfmuttern nach.
5. Prüfen Sie die Dichtigkeit erneut, indem Sie Schritt 2 bis 4 wiederholen.
6. Sollte der Gasschlauch undicht sein, tauschen Sie diesen umgehend auf.

Wenn bei der Dichtigkeitsprüfung keine Undichtigkeiten auftreten, können Sie den Gasgrill verwenden.

Aufbewahrung

EXPLOSIONSGEFAHR!
Ausströmendes Gas kann zu Explosionen oder Vergiftungen führen.

- Lagern Sie Gasflaschen immer stehend und so, dass sie nicht umfallen können.
- Lagern Sie Gasflaschen vor Hitze und Witterungseinflüssen geschützt bei weniger als 50 ° C.
- Lagern Sie Gasflaschen stets an einem gut belüfteten Ort und nie unter Bodenniveau.

EXPLOSIONSGEFAHR!
Leere Gasflaschen enthalten eine Restmenge an Flüssigkeit. Dieses kann beim Austreten Explosionen oder Brände verursachen**.**

- Lagern Sie auch leere Gasflaschen stets ordnungsgemäß.

WARNUNG!
Bewahren Sie Gasflaschen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Um den Gasgrill Platz sparend aufzubewahren, können Sie die Seitenablage vor der Lagerung herunter klappen:

1. Schließen Sie das Ventil der Gasflasche und nehmen Sie diese aus dem Gasgrill.
2. Lagern Sie Gasflaschen stehend an einem trockenen, vor Witterungseinflüssen geschützten Ort. Schützen Sie den Gasgrill vor direkter Sonneneinstrahlung!
3. Reinigen Sie den Gasgrill, wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
4. Schließen Sie die Haube (siehe **Abb.F**).
5. Heben Sie die Seitenablage 17 (siehe **Abb.A**) etwas an und klappen Sie sie vorsichtig herunter. Um ein Verkanten zu vermeiden, halten Sie die Seitenablage mit beiden Händen fest. Achten Sie darauf, dass Sie den Gasschlauch nicht einklemmen.
6. Stellen Sie den Gasgrill in einem trockenen, vor Witterungseinflüssen geschützten Raum unter.
7. Decken Sie den Gasgrill mit einer wetterfesten Schutzhülle ab. Diese können Sie über die Serviceadresse unter Angabe der Artikelnummer 5081 erwerben.

Technische Daten

Gasgerätekategorie:	13+ 28-30/ 37mbar CH
Gasart:	Propan/Butan (G31/G30)
Nennwärmebelastung (HS):	max. 6,4 kW
Anschlusswert:	max. 466 g/h
Schlauchlänge (empfohlen):	80 cm
Gasflasche (maximale Größe wenn im Unterteil aufgestellt):	5 kg
Gewicht:	26 kg
Abmessungen:	111 x 56 x 106,5 cm (B x T x H)
Abmessungen abgeklappt:	65 x 56 x 106,5 cm (B x T x H)
Düsendurchmesser (ø):	0,78 mm
Modell:	MEMPHIS
Modellnummer:	8674
Artikelnummer:	42145
CE:	0359C01367

Konformitätserklärung

CE

Die EU-Konformitätserklärung kann an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Der Gasgrill darf nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie den Gasgrill über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer örtlichen Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Répertoire

Vue d'ensemble **4**
Utilisation **5**
Contenu de livraison/Pièces de l'appareil **16**
Codes QR **17**
Généralités **18**
Légende des symboles 18
Lire le mode d'emploi et le conserver 18
Sécurité **18**
Utilisation conforme à l'usage prévu 18
Consignes de sécurité 18
Première mise en service **21**
Vérifier le barbecue à gaz et le contenu de la livraison 21
Assemblage **21**
Brancher la bouteille de gaz 22
Utiliser le barbecue à gaz pour la première fois 23
Utilisation **23**
Allumer le barbecue à gaz 23
Faire des grillades 23
Éteindre le barbecue 23
Nettoyage **24**
Entretien **24**
Vérifier l'étanchéité 24
Rangement **25**
Données techniques **25**
Déclaration de conformité **25**
Élimination **25**
Élimination de l'emballage 25
Élimination de l'appareil usagé 25
Garantie **39**
Bon de Garantie 39
Conditions de garantie 41
Assembler le barbecue à gaz **43**

Contenu de livraison/Pièces de l'appareil

1. Grille de maintien au chaud
2. Grilles, 2x
3. Couvre-flamme, 3x
4. Dos du capot
5. Partie supérieure du capot
6. Partie latérale du capot, 1 de chaque
7. Vis, 2x
8. Thermomètre sur le capot
9. Tôle de protection contre la chaleur du capot
10. Tôle frontale du capot
11. Poignée du capot
12. Tôle de ventilation du boîtier du brûleur
13. Tôles pare-vent pour le boîtier du brûleur, 2x
14. Boîtier du brûleur
15. Vis, 2x
16. Support des tablettes latérales, 1 de chaque
17. Tablette, 1 de chaque côté
18. Crochets, 3x
19. Tuyau de gaz avec détendeur
20. Boutons de réglage, 2x
21. Pied gauche arrière
22. Barre de liaison latérale, 1 à gauche, 1 à droite
23. Plaque frontale du soubassement
24. Pied gauche avant
25. Plaque de fond
26. Roulettes, 2x
27. Axes de roulette, 2x
28. Supports de bouteille de gaz, 2x
29. Pied droit avant
30. Pied droit arrière
31. Tôle de protection contre la chaleur
32. Barre de liaison arrière
33. Lèche-frite
34. Clé plate
35. Clé Allen
36. Vis à six pans creux M6 x 20, 6x
37. Vis cruciformes M6 x 10, 30x
38. Vis cruciformes M5 x 12, 4x
39. Vis cruciformes M6 x 10, 4x
40. Vis cruciformes M4 x 8, 12x
41. Rondelles, 4x
42. Écrou borgne M6, 2x
43. Écrous M6, 16x

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*.
Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.*

Votre portail de services Aldi

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Aldi sous www.aldi-service.ch.

* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le chariot barbecue à gaz ou sur l'emballage.

DANGER! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVERTISSEMENT! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

AVIS! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour l'assemblage ou l'utilisation.

Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole remplissent les exigences des directives CE.

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d'emploi fait partie de chariot barbecue à gaz. Elle contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Pour garantir une compréhension facile, le chariot barbecue à gaz est appelé par la suite seulement barbecue à gaz.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le barbecue à gaz.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager le barbecue à gaz.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez le barbecue à gaz à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le barbecue à gaz est exclusivement conçu pour griller des aliments. Il convient exclusivement à une utilisation en plein air. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. Le barbecue à gaz n'est pas un jouet pour enfants.

Utilisez le barbecue à gaz uniquement comme c'est décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

RISQUE D'EXPLOSION!
Le gaz sortant du barbecue à gaz peut former un mélange air-gaz hautement explosif qui peut provoquer des incendies ou des explosions causant des blessures dangereuses ou mortelles.

- Utilisez le barbecue à gaz uniquement à l'air libre.
- Utilisez le barbecue à gaz uniquement lorsque la bouteille de gaz a été correctement installée.
- Remplacez éventuellement le tuyau de gaz pour qu'il réponde aux exigences nationales.
- Le barbecue à gaz ne peut être utilisé qu'avec un détendeur correctement réglé, compatible avec la pression spécifique du pays.
- N'utilisez le barbecue à gaz en aucun cas lorsqu'il y a une fuite ou un autre dommage.
- Ne fumez pas à proximité du barbecue à gaz.
- À proximité du barbecue à gaz, évitez dans tous les cas la formation d'étincelles ou de flammes.
- Assurez vous que les ouvertures d'aération du barbecue à gaz ne sont pas recouvertes pendant le fonctionnement.
- Éteignez immédiatement le barbecue à gaz et éteignez toutes les flammes lorsque la bouteille de gaz, le tuyau de gaz ou la vanne de la bouteille ne sont pas étanches. Si la fuite devait persister, examinez le barbecue à gaz pour détecter des dommages, des raccords desserrés etc. Interrogez le vendeur local de gaz pour savoir s'il peut régler le problème.
- Déplacez le barbecue à gaz uniquement après avoir fermez le robinet de gaz de la bouteille et que la bouteille de gaz a été enlevée du soubassement du barbecue à gaz.
- Soyez très prudent en ouvrant le robinet de la bouteille de gaz.
- N'allumez jamais le barbecue à gaz avec une flamme. Utilisez exclusivement l'allumeur électrique pour allumer la flamme du gaz.
- Ne stockez ni n'utilisez aucun gaz ou liquide inflammable à proximité du barbecue à gaz.
- Débranchez toujours la bouteille de gaz du détendeur lorsque le tuyau n'est pas branché.
- Tenez le barbecue à gaz et la bouteille de gaz éloignés de l'humidité.
- N'effectuez aucune modification sur le barbecue à gaz ni sur la bouteille de gaz. Toute modification peut être dangereuse et est interdite. En cas de dommages, de réparation ou d'autres problèmes sur le barbecue à gaz, veuillez vous adresser au fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie ou à un professionnel de votre vendeur local de gaz.

RISQUE D'EXPLOSION!
Les bouteilles de gaz et les tuyaux à gaz défectueux, les raccords non étanches ou une erreur de manipulation ou un stockage erroné peuvent causer des explosions ou des incendies.

- Protégez la bouteille de gaz contre les rayons directs du soleil.
- Remplacez immédiatement une bouteille de gaz défectueux, cabossées ou rouillée.
- Avant chaque utilisation, assurez-vos que le robinet de la bouteille de gaz fonctionne correctement.
- Stockez toujours les bouteilles de gaz debout dans un endroit bien ventilé, protégé des intempéries à moins de 50 °C.
- Ne stockez jamais les bouteilles de gaz sous le sol (p. ex. dans une cave) ni dans des endroits non ventilés.
- Posez toujours la bouteille de gaz sur une surface place et résistante.
- Ne modifiez jamais le réglage du détendeur.
- N'ouvrez aucune pièce scellée par le fabricant.
- Éloignez le feu et les grandes chaleurs du tuyau de gaz et de la bouteille de gaz.
- Veillez à ce que le tuyau de gaz ne soit ni plié ni frotté.
- Assurez-vous que le tuyau de gaz soit bien installé et que le raccord du tuyau soit toujours accessible sur toute la longueur.
- Vérifiez le tuyau de gaz et tous les points de raccord avant chaque utilisation avec un produit anti-fuite pulvérisé ou de l'eau savonneuse pour détecter des fuites.
- Ne desserrez en aucune cas le tuyau de gaz, les raccords de gaz ou le robinet de gaz pendant que le barbecue à gaz fonctionne.
- Entre le barbecue à gaz et la bouteille de gaz utilisez uniquement un tuyau de 1,5 m de long maximum.
- Lors de l'achat ou de la location de la bouteille de gaz, faites-conseiller par le vendeur.

RISQUE D'EXPLOSION!
Avec l'huile, le gaz forme un mélange explosif.

- N'utilisez jamais d'huile autour des robinets et des boutons de réglage pour les rendre plus faciles à manipuler.

RISQUE D'EMPOISONNEMENT!
Pendant le fonctionnement du barbecue à gaz, il se forme du monoxyde de carbone. Ce gaz est inodore et peut être mortel dans des locaux fermés.

- Utilisez le barbecue à gaz uniquement à l'air libre.
- Veillez à ce que le robinet de la bouteille de gaz ne soit ouvert que pendant le fonctionnement du barbecue à gaz.

AVERTISSEMENT!
Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance.

- Le barbecue à gaz ne doit pas être utilisé par des enfants ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et de connaissance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le barbecue à gaz.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants éloignés du barbecue à gaz et de ses conduites de raccordement.
- Ne laissez pas le barbecue à gaz sans surveillance lors de son fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent en s'étouffer en jouant avec celui-ci.

AVERTISSEMENT!
Risque de brûlure!
Certaines parties du barbecue à gaz peuvent être très chaudes lors de son utilisation. Vous pouvez vous y brûler.

- Ne touchez pas les parties brûlantes barbecue à gaz avec les doigts nus pendant le fonctionnement.
- Utilisez toujours des gants de cuisine ou des poignées isolées thermiques pour saisir le barbecue à gaz et ses accessoires. Informez également les autres utilisateurs des dangers!
- Gardez toujours suffisamment de distance par rapport aux parties brûlantes.
- Pendant que vous faites des grillades, ne portez pas des vêtements à manches larges.
- N'allumez jamais le barbecue à gaz lorsque le capot est fermé.
- Faites fonctionner le barbecue à gaz uniquement lorsque les brûleurs sont recouverts par les couvre-flammes.
- En règle générale, ayez toujours un extincteur et une boîte de premier secours à portée de main pour être près en cas d'incendie ou d'accident.

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure!
Le barbecue à gaz possède des arêtes coupantes sur lesquelles vous pouvez vous couper.

- Lors de l'assemblage du barbecue à gaz, portez des gants de travail.

AVERTISSEMENT!
Risque d'incendie!
Certaines parties du barbecue à gaz peuvent être très chaudes lors de son utilisation.

- Pendant le fonctionnement, le barbecue doit être installé à au moins 1 m de matériaux inflammables ou sensibles à la chaleur.

AVIS!
Risque d'endommagement!
La manipulation non conforme du barbecue à gaz peut causer des dommages.

- Installez le barbecue à gaz sur une surface facile d'accès, plate, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable.
- Ne versez jamais de liquides dans le barbecue à gaz.
- Pour nettoyer le barbecue à gaz, ne le mettez jamais dans l'eau, et n'utilisez pas

de nettoyeur à vapeur. Sinon, le barbecue à gaz peut être endommagé.

Première mise en service

Vérifier le barbecue à gaz et le contenu de la livraison

1. Retirez toutes les pièces du barbecue à gaz de l'emballage.
2. Enlevez le matériel d'emballage.
3. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A** et **B**).
4. Vérifiez si des pièces du barbecue à gaz présentent des dommages.
5. Si la livraison était incomplète ou si elle comportait des pièces endommagées, n'assemblez pas le barbecue à gaz. Veuillez-vous adresser au fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Assemblage

L'assemblage du barbecue à gaz se fait à deux personnes.

Pour l'assemblage, utilisez les outils suivants fournis (voir **figure B**):

- clé plate,
- clé Allen.

Assemblez le barbecue à gaz à l'aide des instructions suivantes, des conseils et des représentations graphiques du chapitre «Assembler le barbecue à gaz».

Lors de l'assemblage, veillez à avoir suffisamment d'espace pour vos mouvements.

1. Fixez la partie supérieure du capot 5 avec quatre écrous 43 sur les parties latérales du capot 6 (voir chapitre «Assembler le barbecue à gaz», **figure 1**).
2. Fixez la tôle frontale 10 avec sept écrous 43 sur la partie avant du capot (voir **figure 2**).
3. Fixez le dos 4 avec cinq écrous 43 sur la partie arrière du capot (voir **figure 3**).
4. Vissez la poignée 11 et le capot avec quatre vis cruciformes 38 (voir **figure 4**).
5. Vissez la tôle de protection contre la chaleur du capot 9 avec quatre vis cruciformes 37 sur le capot (voir **figure 5**).
6. Vissez les pieds 21, 24, 29 et 30 ainsi que les barres de liaison latérales 22 avec huit vis cruciformes 37 (voir **figure 6**).

   Veillez à que le tenon sur la barres de liaison transversale se trouve dans la bonne position. Celui-ci sert de point de fixation de la tôle de protection contre la chaleur 31. Veillez à ce que les trous des pieds soient orientés vers l'intérieur.
7. Vissez la plaque frontale du soubassement 23, la barre de liaison arrière 32 ainsi que les pieds avec quatre vis cruciformes 37 (voir **figure 7**).
8. Placez la plaque de fond 25 avec le côté intérieur vers le haut entre les pieds et fixez la plaque avec quatre vis cruciformes 37 (voir **figure 8**).

   Veillez ici à utiliser les trous du haut des pieds.
9. Vissez le support de bouteille de gaz 28 sur la plaque de fond 25 avec quatre vis cruciformes 37 (voir **figure 9**).
10. Enlevez les enjoliveurs des roulettes 26 (voir **figure 10**).
11. Fixez les roulettes avec deux axes de roulette 27, quatre rondelles 41 ainsi que deux écrous 42 sur les pieds et placez les enjoliveurs sur les roulettes.
12. Serrez les écrous avec la clé plate fournie 34.
13. Placez ensuite la tôle de protection contre la chaleur 31 et ensuite le boîtier du brûleur 14 sur les barres de liaison 22 et 32 ainsi que sur la plaque frontale du soubassement 23 (voir **figure 11**).
14. Fixez les pièces citées avec quatre vis cruciformes 40.
15. Vissez la tôle de ventilation 12 ainsi que les deux tôles pare-vent 13 avec quatre vis cruciformes 40 sur le boîtier du brûleur 14 (voir **figure 12**).
16. Placez le thermomètre 8 sur le capot et fixez-le avec les quatre rondelles et les deux écrous (voir **figure 13**).
17. Vissez le capot à l'aide des vis cruciformes 7 sur la tôle de ventilation et sur les pare-vent.
18. Vissez les supports des tablettes latérales 16 avec six vis à six pans creux 36 et quatre vis cruciformes 39 sur le boîtier du brûleur 14 (voir **figure 14**).
19. Accrochez les tablettes latérales 17 dans les supports de tablettes et fixez les tablettes latérales avec deux vis 15 (voir **figure 15**).
20. Vissez le crochet 18 dans les trous des tablettes latérales.
21. Placez les boutons de réglage 20 sur les axes prévus à cet effet sur le boîtier du brûleur.
22. Placez les couvre-flammes 3, les grilles 2 ainsi que la grille de maintien au chaud 1 dans le boîtier du brûleur 14 (voir **figure 16**).

23. Branchez le tuyau de gaz 19 sur la pièce de raccord du boîtier de brûleur (voir **figure D**).
24. Introduisez le lèche-frite 33 de l'arrière dans le barbecue.

Brancher la bouteille de gaz

Pour l'utilisation du barbecue à gaz, utilisez une bouteille de gaz propane ou butane pleine, achetée dans le commerce.

AVIS!
Les illustrations sur le tuyau de gaz, le détendeur et la bouteille de gaz peuvent différer des préconisation nationales.

AVIS!
Vérifiez si le tuyau de gaz répond aux exigences nationales et remplacez-le éventuellement.

AVIS!
Les écrous-raccords sont vissés à gauche.

AVIS!
Ne vissez jamais l'écrou-raccord sur le détendeur avec un outil sur la bouteille de gaz. Le joint peut être endommagé.

Conditions de raccordement de la bouteille de gaz liquide:

- Le guide du tuyau de gaz et l'utilisation de points de guidage, si existants,
- la nécessité de remplacer le tuyau si ceci est exigé par les dispositions nationales et/ou la durée de validité du tuyau de gaz,

Conditions d'installation:

- la position du raccord pour le tuyau, pour s'assurer que celui-ci n'est pas inversé,
- cet appareil doit être tenu éloigné de matériaux inflammables pendant son fonctionnement,
- la nécessité absolue de ne pas boucher les ouvertures de ventilation de l'espace de rangement de la bouteille de gaz,
- les mesures de prévoyance pour le remplacement de la bouteille de gaz qui doit être effectué loin de toute source d'allumage,
- type de protection superficielle à utiliser lors que le support de la bouteille dépasse 50 K.

Conditions de fonctionnement:

- nettoyage et entretien habituels ainsi que la fréquence de ces travaux,
- les travaux en cas de fuite de gaz (fermer l'arrivée du gaz),
- la méthode d'allumage (position des appareils de réglage, couvercle etc.),
- la recommandation d'utiliser des gants de protection, particulièrement lors de la manipulation de pièces brûlantes,
- une remarque disant que les pièces scellées par le constructeur ou son représentant ne doivent subir aucune manipulation.

Avertissements:

- Utiliser uniquement à l'air libre.
- Veuillez lire le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service.
- ATTENTION: Les pièces accessibles peuvent devenir très brûlantes. Tenir les enfants à distance.
- Ne pas bouger l'appareil pendant le fonctionnement.
- Après usage, fermer l'arrivée du gaz sur la bouteille de gaz.

Informations en relation avec les règles générales et le service de réparation:

- Avis: N'effectuer aucune modification sur l'appareil.
- En cas de réparation, veuillez vous dresser à l'adresse du service après-vente indiquée sur la carte de garantie ou au fabricant.

Brancher la bouteille de gaz

1. Vissez l'écrou-raccord du tuyau sur le détendeur (voir **figure C et D**) et serrez-le avec la clé plate 34.
2. Vissez l'écrou-raccord du détendeur sur le vissage de la bouteille de gaz.
3. Serrez l'écrou-raccord du détendeur à la main sur l.a bouteille de gaz. N'utilisez aucun outil.
4. Dévissez le capuchon de protection du pas de vis sur le barbecue à gaz.
5. Vissez l'extrémité du tuyau sur le vissage du barbecue à gaz et serrez-le avec une clé plate.
6. Vérifiez tous les points de raccordement sur le barbecue à gaz et sur la bouteille de gaz pour détecter d'éventuelles fuites, comme décrit au chapitre «Vérifier l'étanchéité».

Utiliser le barbecue à gaz pour la première fois

AVIS!
À la première utilisation, une légère odeur sans importance peut se dégager.
– Veillez à une aération suffisante.

1. Nettoyez le barbecue à gaz comme décrit au chapitre «Nettoyage».
2. Vérifiez si la bouteille de gaz est correctement branchée et si tous les raccords sont étanches.
3. Ouvrez le capot du barbecue à gaz.
4. Allumez le barbecue à gaz comme décrit au chapitre «Allumer le barbecue à gaz».
5. Faites chauffer le barbecue à gaz sur la plus forte flamme pendant 15 minutes sans poser d'aliments.

La couleur à l'intérieur du barbecue à gaz peut changer légèrement. Ceci est technique normal et sans danger.

Utilisation

RISQUE D'EXPLOSION!
Le brûleur peut se boucher et empêcher ainsi la sortie contrôlée du gaz.
– Vérifiez le brûleur avant chaque utilisation pour détecter des dépôts et enlevez-les.

AVIS!
Avant de faire des grillades, étalez du sable dans le lèche-frite pour absorber la graisse qui coule.

Allumer le barbecue à gaz

Le barbecue à gaz possède deux brûleurs. Vous pouvez allumer les deux brûleurs indépendamment l'un de l'autre.

1. Ouvrez le capot du barbecue à gaz.
2. Tournez le bouton de réglage 20 du brûleur dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position **0**.
3. Branchez la bouteille de gaz comme indiqué dans le chapitre «Brancher la bouteille de gaz».
4. Ouvrez le robinet de la bouteille de gaz et effectuez un contrôle d'étanchéité comme indiqué dans le chapitre «Brancher la bouteille de gaz».
5. Appuyez légèrement vers l'intérieur du bouton de réglage du brûleur souhaité et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Tournez le bouton en passant sur le symbole d'allumage («ϟ»).
   Vous devez entendre un «clic».
7. Tournez le bouton de réglage sur la position la plus haute («**+**») et relâchez le bouton.
   Le bouton de réglage ressort. Maintenant vous pouvez continuer de tourner le bouton.
   Lorsque l'allumage a réussi, poursuivez avec le point 10.
8. Si le barbecue à gaz devait ne pas s'allumer, répétez les étapes 5 à et 6. Essayez trois ou quatre fois.
9. Si le brûleur devait ne pas s'allumer, procédez comme indiqué dans le chapitre «Le barbecue à gaz ne s'allume pas».
10. Réglez la chaleur en tournant le bouton de réglage sur le niveau souhaité.
11. Si nécessaire, répétez les étapes 5 à 8 pour allumer le deuxième brûleur.

Le barbecue à gaz ne s'allume pas

Si, au bout de trois ou quatre tentatives d'allumage, le barbecue à gaz ne s'allume pas, effectuez les étapes suivantes:

1. Tournez le bouton de réglage 20 dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position 0.
2. Fermez le robinet de la bouteille de gaz.
3. Essayez d'allumer de nouveau le barbecue à gaz au bout de 5 minutes, comme décrit dans le chapitre «Allumer le barbecue à gaz». Commencez par l'étape 5.

Faire des grillades

Avec le barbecue à gaz, vous pouvez griller de la viande, du poisson, des légumes et des fruits. Si vous fermez le capot du barbecue à gaz, celui-ci vous permet de faire mijoter les aliments.

Vous pouvez contrôler la température à l'aide du thermomètre et la régler individuellement à l'aide des boutons de réglage.

Éteindre le barbecue

1. Fermez le robinet de la bouteille de gaz.
2. Tournez les deux boutons de réglage sur la position «**0**».
3. Découplez le barbecue à gaz de la bouteille de gaz.

Nettoyage

ATTENTION!
Risque de brûlure!

Le barbecue à gaz devient brûlant lors du fonctionnement!

- Laissez refroidir complètement le barbecue à gaz avant chaque nettoyage!
- Portez des gants lorsque vous nettoyez le barbecue à gaz.

AVERTISSEMENT!
RISQUE D'INCENDIE!

Le barbecue à gaz devient brûlant lors du fonctionnement. S'il entre en contact avec des matériaux inflammables, il peut les enflammer.

- N'utilisez pas d'agents de nettoyage inflammables!

Nettoyer le barbecue à gaz après chaque utilisation.

1. Découplez le barbecue à gaz de la bouteille de gaz.
2. Laissez refroidir complètement le barbecue à gaz.
3. Retirez le lèche-frite 33 prudemment du dos du barbecue à gaz et éliminez la graisse en respectant l'environnement (voir **figure A**).
4. Retirez les deux grilles 2.
5. Retirez les couvre-flammes 3 et nettoyez les avec un chiffon humide et du liquide vaisselle.
6. Supprimez les restes d'aliments des brûleurs dans le boîtier du brûleur 14 avec une brosse douce.
7. Nettoyez les grilles avec de l'eau et du liquide vaisselle.
8. Essuyez toutes les surfaces en inox avec un chiffon légèrement humide et un peu de liquide vaisselle.
9. Replacez les couvre-flammes et les grilles.
10. Nettoyez la buse avec une aiguille à buse.
11. Nettoyez la pièce de raccord entre le barbecue à gaz et le tuyau de gaz (tube venturi) (voir **figure D**) dans le cas d'une obstruction avec une aiguille ou un cure-pipe.
12. Laissez sécher complètement toutes les pièces.

Entretien

AVIS!

Les réparations et les entretiens sur le système à gaz ne doivent être réalisées que par du personnel professionnel autorisé.

AVIS!

Le détendeur et le tuyau de gaz s'usent et peuvent ne plus être étanches. Du gaz peut s'échapper.

- Remplacez le détendeur et le tuyau de gaz au plus tard au bout de 10 ans.
- Utilisez uniquement un tuyau de gaz d'une longueur maximum de 1,5 m.
- Veillez à ce que le détendeur soit homologué pour le gaz utilisé.

- Faites entretenir régulièrement le barbecue à gaz.
- Avant chaque utilisation du barbecue à gaz, vérifiez l'étanchéité de tous les raccords du tuyau et du raccordement au gaz.

Vérifier l'étanchéité

Avant chaque utilisation du barbecue à gaz, vous devez vérifier l'étanchéité de tous les points de raccordement et du tuyau de gaz de la manière suivante:

1. Pulvérisez sur tous les points de raccordement du liquide de détection de fuite ou badigeonnez de l'eau savonneuse (rapport: 1 part de savon / 3 parts d'eau).
2. Ouvrez le robinet de la bouteille de gaz.

   Des bulles doivent apparaître sur les points non étanches.
3. Refermez le robinet de la bouteille de gaz.
4. Si des points de raccordement devaient présenter des fuites, vérifiez les raccordements et resserrez les écrous-raccords.
5. Vérifiez de nouveau l'étanchéité en répétant les étapes de 2 à 4.
6. Si le tuyau de gaz devait présenter une fuite, remplacez-le immédiatement.

Si la vérification ne devait présenter aucune fuite, vous pouvez utiliser le barbecue à gaz.

Rangement

RISQUE D'EXPLOSION!
Le gaz s'échappant peut provoquer des explosions ou un empoisonnement.

- Stockez les bouteilles de gaz toujours debout de manière à ce qu'elles ne puissent pas tomber.
- Stockez les bouteilles de gaz en les protégeant contre la chaleur et les intempéries, à moins de 50 °C.
- Stockez les bouteilles de gaz dans un endroit bien ventilé et jamais sous le niveau du sol.

RISQUE D'EXPLOSION!
Les bouteilles de gaz vides contiennent une quantité résiduelle de liquide. Celui-ci peut causer des explosions ou des incendies s'il s'échappe**.**

- Stockez aussi les bouteilles de gaz toujours dans les règles.

AVERTISSEMENT!
Conservez les bouteilles de gaz non utilisées hors de portée d'enfants.

Pour ranger le barbecue à gaz sans encombrer, vous pouvez rabattre les tablettes avant le rangement:

1. Fermez le robinet de la bouteille de gaz et retirez-la du barbecue à gaz.
2. Stockez les bouteilles debout dans un endroit sec, protégé contre les intempéries. Protégez le barbecue à gaz des rayons directs du soleil!
3. Nettoyez le barbecue à gaz comme décrit au chapitre «Nettoyage».
4. Fermez le capot (voir **figure F**).
5. Soulevez un peu la tablette latérale 17 (voir **figure A**) et rabattez-la avec précaution. Pour éviter qu'elle ne se coince, maintenez la tablette des deux mains. Veillez à ne pas coincer le tuyau de gaz.
6. Placez le barbecue à gaz dans un endroit sec, protégé contre les intempéries.
7. Recouvrez le barbecue à gaz avec une housse de protection résistante aux intempéries. Celle-ci peut être commandée à l'adresse du service après-vente en indiquant le numéro d'article 5081.

Données techniques

Catégorie d'appareil à gaz:	13+ 28-30/ 37mbar CH
Type de gaz:	Propane/Butane (G31/G30)
Charge de chaleur nominale (HS):	6,4 kW max.
Valeur de raccordement:	maxi 466 g/h
Longueur du tuyau (recommandée):	80 cm
Bouteille de gaz (taille maximum si rangée dans le soubassement):	5 kg
Poids:	26 kg
Dimensions:	111 x 56 x 106,5 cm (L x P x H)
Dimension plié:	65 x 56 x 106,5 cm (L x P x H)
Diamètre de la buse (ø):	0,78 mm
Modèle:	MEMPHIS
Numéro de modèle:	8674
No d'article:	42145
CE:	0359C01367

Déclaration de conformité

CE

Le certificat de conformité européen peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

Le barbecue à gaz ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères!

Éliminez le barbecue à gaz à travers une entreprise d'élimination autorisée ou un établissement d'élimination communal.

Veuillez respecter les consignes locales d'élimination en vigueur actuellement. Dans le doute, mettez-vous en relation avec l'établissement local d'élimination.

Sommario

Panoramica prodotto **4**
Utilizzo **5**
Dotazione/Parti dell'apparecchio **28**
Codici QR **29**
In generale **30**
Descrizione pittogrammi 30
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso 30
Sicurezza **30**
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 30
Note relative alla sicurezza 30
Prima messa in servizio **33**
Controllare il barbecue a gas e la dotazione 33
Montaggio **33**
Collegare la bombola del gas 34
Utilizzare il barbecue a gas per la prima volta 34
Modalità d'uso **35**
Accendere il barbecue a gas 35
Grigliare 35
Spegnere il barbecue 35
Pulizia **35**
Manutenzione **36**
Controllare la presenza di eventuali perdite 36
Conservazione **36**
Dati tecnici **37**
Dichiarazione di conformità **37**
Smaltimento **37**
Smaltimento dell'imballaggio 37
Smaltire apparecchio esausto 37
Garanzia **39**
Tagliando di garanzia 39
Condizioni di garanzia 42
Montare il barbecue a gas **43**

Dotazione/Parti dell'apparecchio

1. Griglia di riscaldamento
2. Griglia di cottura, 2x
3. Copertura antifiamma, 3x
4. Parte posteriore del coperchio
5. Parte superiore del coperchio
6. Parte laterale del coperchio, 1x
7. Vite, 2x
8. Termometro sul coperchio
9. Scudo termico del coperchio
10. Pannello anteriore del coperchio
11. Impugnatura del coperchio
12. Piastra di ventilazione dell'alloggiamento del bruciatore
13. Paravento per l'alloggiamento del bruciatore, 2 x
14. Alloggiamento del bruciatore
15. Vite, 2x
16. Staffa per ripiano laterale, 1x per lato
17. Ripiano laterale, 1x per lato
18. Ganci, 3x
19. Tubo del gas con regolatore di pression
20. Manopola, 2x
21. Gamba sinistra posteriore
22. Montante laterale, 1x sinistro, 1x destro
23. Piastra anteriore del telaio
24. Gamba sinistra anteriore
25. Piastra di base
26. Ruota, 2x
27. Viti prigioniere, 2x
28. Supporto della bombola del gas, 2x
29. Gamba destra anteriore
30. Gamba destra posteriore
31. Scudo termico
32. Montante posteriore
33. Vassoio di raccolta del grasso
34. Chiave inglese
35. Chiave a brugola
36. Vite a testa esagonale incassata M6 x 20, 6x
37. Vite a croce M6 x 10, 30x
38. Vite a croce M5 x 12, 4x
39. Vite a croce M6 x 10, 4x
40. Vite a croce M4 x 8, 12x
41. Rondella M8, 4x
42. Dado cieco M6, 2x
43. Dado M6, 16x

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*.
Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.*

Il portale di assistenza Aldi

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Aldi all'indirizzo www.aldi-service.ch.

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul barbecue a gas con carrello stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.

PERICOLO! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

AVVERTENZA! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

ATTENZIONE! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.

AVVISO! Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'assemblaggio o all'uso.

Dichiarazione di conformità (vedi capitolo “Dichiarazione di conformità”): I prodotti marchiati con questo simbolo sono conformi alla direttiva CE.

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso si riferisce al presente barbecue a gas con carrello. Contiene informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Per migliorare la comprensione, d'ora innanzi il barbecue a gas con carrello verrà chiamato solo barbecue a gas.

Prima di mettere in funzione il barbecue a gas leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni al barbecue a gas.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione del barbecue a gas a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il barbecue a gas è progettato esclusivamente per grigliare alimenti. È adatto solo per uso esterno. È destinato soltanto all'uso in ambito privato e non in ambito professionale. Il barbecue a gas non è un giocattolo per bambini.

Utilizzare il barbecue a gas soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza

PERICOLO DI ESPLOSIONE!
I gas prodotti dal barbecue a gas possono formare una miscela aria/gas esplosiva che può provocare un incendio o un'esplosione, causando lesioni gravi o mortali.

- Utilizzare il barbecue a gas solo all'aperto.
- Utilizzare il barbecue a gas solo quando la bombola del gas è stata montata correttamente.
- Sostituire il tubo flessibile se necessario, per soddisfare i requisiti nazionali.
- Il barbecue a gas deve essere utilizzato solo con un regolatore di pressione impostato correttamente, adatto alla pressione specifica per il paese.
- Non utilizzare il barbecue a gas se si rileva una fuga di gas o altri danni.
- Non fumare in prossimità del barbecue a gas.
- Evitare di avvicinare al barbecue a gas scintille e fiamme libere.
- Assicurarsi che le prese d'aria del barbecue a gas non siano bloccati durante il funzionamento.
- Spegnere subito il barbecue a gas e allontanare tutte le fiamme libere nel caso in cui la bombola del gas, il tubo del gas o la valvola della bombola perdono. Se la perdita persiste, esaminare la presenza di danni sul barbecue a gas, collegamenti allentati, ecc. Contattare il fornitore del gas locale se non si riesce a risolvere il problema.
- Spostare il barbecue a gas solo dopo aver chiuso la valvola della bombola del gas e aver rimosso la bombola dal fondo del barbecue a gas.
- Prestare molta attenzione quando si apre la valvola della bombola del gas.
- Accendere il barbecue a gas senza usare mai fiamme libere. Utilizzare solo l'accenditore elettrico per accendere la fiamma del gas.
- Non conservare o utilizzare gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze del barbecue a gas.
- Scollegare la bombola del gas sempre del riduttore di pressione se il tubo flessibile non è collegato.
- Mantenere il barbecue a gas e la bombola del gas lontani da umidità.
- Non apportare modifiche sul barbecue a gas o sulla bombola del gas. Ogni modifica può essere pericolosa ed è vietata. In caso di danni, riparazioni o altri problemi con il barbecue a gas rivolgersi al produttore tramite il centro di assistenza indicato sul tagliando di garanzia o a un rivenditore professionale di gas locale.

PERICOLO DI ESPLOSIONE!
Le bombole o i tubi del gas difettosi, i collegamenti che perdono, l'uso o la conservazione impropri possono provocare un'esplosione o un incendio.

- Tenere la bombola del gas al riparo dai raggi diretti del sole.
- Sostituire immediatamente la bombola del gas se rotta, ammaccata o arrugginita.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la valvola della bombola del gas funzioni correttamente.
- Conservare le bombole del gas verticalmente sempre in un luogo ben ventilato, al riparo da agenti atmosferici a temperatura inferiori ai 50 °C.
- Non conservare le bombole del gas sotto il livello del suolo (ad esempio in cantina) o in aree non adeguatamente ventilate.
- Posizionare la bombola del gas sempre su una superficie piana e rigida.
- Non modificare l'impostazione del riduttore di pressione.
- Non aprire le parti sigillate dal produttore.
- Tenere fiamme libere e fonti di calore intenso lontane dal tubo del gas e dalla bombola del gas.
- Assicurarsi che il tubo non sia piegato o sfregato.
- Assicurarsi che il tubo sia montato in modo saldo e il raccordo del tubo sia sempre accessibile per l'intera lunghezza.
- Controllare l'assenza di perdite sul tubo del gas e su tutti i punti di collegamento prima di ogni utilizzo con una bomboletta spray commerciale per il rilevamento delle perdite o con acqua e sapone.
- Non allentare il tubo del gas, i collegamenti del gas o la valvola della bombola in alcun modo mentre il barbecue a gas è in funzione.
- Tra il barbecue a gas e la bombola del gas utilizzare solo un tubo del gas di lunghezza massima di 1,5 m.
- In alternativa, acquistare o affittare la bombola del gas da un commerciante.

PERICOLO DI ESPLOSIONE!
Il gas forma una miscela esplosiva con l'olio.

- Non utilizzare mai olio o olio penetrante per lisciare le valvole e le manopole di regolazione.

PERICOLO DI AVVELENAMENTO!
Durante il funzionamento del barbecue a gas, viene prodotto monossido di carbonio. Questo gas è inodore e può essere fatale in aree ristrette.

- Utilizzare il barbecue a gas esclusivamente all'aperto.
- Assicurarsi che la valvola della bombola sia aperta solo quando il barbecue a gas è in funzione.

AVVERTENZA!
Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità psichiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza.

- Questo barbecue a gas non può essere utilizzato da bambini e persone con minorate capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e conoscenza.
- Non permettere ai bambini di giocare con il barbecue a gas.
- Non è consentito ai bambini incustoditi di pulire e prendersi cura dell'apparecchio.
- Tenere il barbecue a gas e il relativo cavo di collegamento lontano dai bambini.
- Non lasciare mai incustodito il barbecue a gas mentre è in funzione.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.

AVVERTENZA!
Pericolo di scottature!
Le parti del barbecue a gas diventano molto calde durante il funzionamento. In tal caso ci si potrebbero provocare ustioni.

-

- Non toccare mai con le mani nude le parti calde del barbecue a gas durante il funzionamento.
- Indossare guanti da cucina termoisolanti o utilizzare le presine per toccare il barbecue a gas e gli accessori. Segnalare questi pericoli anche ad altri utilizzatori!
- Mantenere sempre una distanza sufficiente dalle parti calde.
- Durante l'uso del barbecue non indossare abiti con maniche larghe.
- Non accendere mai il barbecue a gas con il coperchio chiuso.
- Usare il barbecue a gas solo quando i bruciatori sono coperti con le coperture antifiamma.
- Tenere un estintore e una cassetta di pronto soccorso sempre pronti per intervenire in caso di incendio o incidente.

AVVERTENZA!
Pericolo di ferimento!
Il barbecue a gas presenta bordi taglienti che possono tagliare l'utente.

- Durante il montaggio del barbecue a gas indossare guanti di lavoro.

AVVERTENZA!
Pericolo d'incendio!
Le parti del barbecue a gas diventano molto calde durante il funzionamento e possono appiccare incendi.

- Durante il funzionamento il barbecue dev'essere tenuto ad almeno 1 m da materiali infiammabili o sensibili al calore.

AVVISO!
Pericolo di danneggiamento!
Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso potrebbe provocare danneggiamenti al barbecue a gas.

- Collocare il barbecue a gas su una superficie facilmente accessibile, orizzontale, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile.
- Non versare liquidi nel barbecue a gas.
- Per lavare il barbecue a gas si raccomanda di non immergerlo mai nell'acqua e di non utilizzare un pulitore a vapore. In tal caso, il barbecue a gas potrebbe danneggiarsi.

Prima messa in servizio

Controllare il barbecue a gas e la dotazione

1. Rimuovere tutti i componenti del barbecue a gas con carrello dall'imballaggio.
2. Rimuovere il materiale d'imballo.
3. Controllare se la fornitura è completa (vedi **figura A e B**).
4. Verificare che le singole parti del barbecue a gas non presentino danni visibili.
5. Se la fornitura è incompleta o le parti presentano danni non montare il barbecue a gas. Rivolgersi al produttore tramite il centro d'assistenza indicato sul tagliando di garanzia.

Montaggio

Il montaggio del barbecue a gas richiede due persone.

Per il montaggio utilizzare i seguenti strumenti (vedi **figura B**):

- chiave inglese,
- chiave a brugola.

Montare il barbecue a gas con l'aiuto delle seguenti istruzioni, indicazioni e rappresentazioni grafiche contenute nel capitolo “Montare il barbecue a gas”.

Durante l'installazione, assicurarsi di avere abbastanza spazio per muoversi.

1. Fissare la parte superiore del coperchio 5 con quattro dadi 43 sui parti laterali del coperchio 6 (vedere il capitolo “Montare il barbecue a gas”, **figura 1**).
2. Fissare il pannello anteriore 10 con sette dadi 43 sulla parte anteriore del coperchio (vedi **figura 2**).
3. Fissare il pannello posteriore 4 con cinque dadi 43 sulla parte posteriore del coperchio (vedi **figura 3**).
4. Avvitare l'impugnatura 11 e il coperchio con quattro viti a croce 38 (vedi **figura 4**).
5. Avvitare lo scudo termico del coperchio 9 con quattro viti a croce 37 sul coperchio (vedi **figura 5**).
6. Avvitare le gambe 21, 24, 29 e 30 e i montanti laterali 22 con otto viti a croce 37 (vedi **figura 6**).

   Assicurarsi che il tappo inferiore si trovi sul montante laterale nella posizione corretta. Questo serve da punto di fissaggio per lo scudo termico 31. Assicurarsi anch che i fori per le viti delle gambe siano rivolti all'interno.
7. Avvitare la piastra anteriore del telaio 23, i montanti posteriori 32 e le gambe con quattro viti a croce 37 (vedi **figura 7**).
8. Posizionare la piastra di base 25 con il lato interno rivolto verso l'alto tra le gambe e fissare la piastra di base con quattro viti a croce 37 (vedi **figura 8**).

   Assicurarsi di utilizzare i fori superiori delle gambe.
9. Avvitare i supporti della bombola del gas 28 sulla piastra di base 25 con quattro viti a croce 37 (vedi **figura 9**).
10. Rimuovere le coperture dalle ruote 26 (vedi **figura 10**).
11. Fissare le ruote con due viti prigioniere 27, quattro rondelle 41 e due dadi 42 sulle gambe e inserire le coperture sulle ruote.
12. Serrare i dadi utilizzando la chiave inglese 34 in dotazione.
13. Posizionare subito lo scudo termico 31 e poi l'alloggiamento dei bruciatori 14 sui montanti 22 e 32 e la piastra anteriore del telaio 23 (vedi **figura 11**).
14. Fissare le parti elencate con quattro viti a croce 40.
15. Avvitare la piastra di ventilazione 12 e aperture paravento 13 con quattro viti a croce 40 sull'alloggiamento del bruciatore 14 (vedi **figura 12**).
16. Posizionare il termometro 8 sul coperchio e fissarlo con quattro rondelle e due dadi (vedi **figura 13**).
17. Avvitare il coperchio con l'aiuto delle viti a croce 7 sulla piastra di ventilazione e sui paravento.
18. Avvitare le staffe per i ripiani laterali 16 con sei viti a testa esagonale incassato 36 e quattro viti a croce 39 sull'alloggiamento del bruciatore 14 (vedi **figura 14**).
19. Agganciare i ripiani laterali 17 nelle staffe per i ripiani laterali e fissare i ripiani laterali con due viti 15 (vedi **figura 15**).
20. Avvitare i ganci 18 nelle aperture del ripiano laterale.
21. Posizionare le manopole 20 sugli assi appropriati sull'alloggiamento del bruciatore.
22. Posizionare le coperture antifiamma 3, la griglia di cottura 2 e la griglia di riscaldamento 1 nell'alloggiamento del bruciatore 14 (vedi **figura 16**).
23. Collegare il tubo del gas 19 al raccolto dell'alloggiamento del bruciatore (vedi **figura D**).
24. Far scorrere il vassoio di raccolta del grasso 33 da dietro nel barbecue.

Collegare la bombola del gas

Per utilizzare il barbecue a gas è necessaria una bombola commerciale piena di gas propano o butano.

AVVISO!
Le immagini sul tubo del gas, sul riduttore di pressione e sulla bombola del gas possono variare a seconda delle normative nazionali.

AVVISO!
Controllare che il tubo del gas soddisfi i requisiti nazionali e sostituirlo, se necessario.

AVVISO!
I dadi a cappello sono serrate a sinistra.

AVVISO!
Non serrare mai il dado a cappello sul regolatore di pressione con uno strumento sulla bombola del gas. La guarnizione potrebbe danneggiarsi.

Condizioni per il collegamento della bombola di gas GPL:

- la direzione del tubo e l'uso di punti di guida, se del caso,
- la necessità di sostituire il tubo, se richiesto da normative nazionali e/o per la durata del tubo,

Condizioni d'installazione:

- la posizione di collegamento del tubo per garantire che non sia attorcigliato,
- Questo apparecchio deve essere tenuto lontano da materiali infiammabili durante il funzionamento,
- l'assoluta necessità che le aperture di ventilazione della camera della bombola del gas non siano chiuse,
- misure precauzionali da adottare per la sostituzione della bombola di gas liquido, che deve avvenire lontano da fonti di accensione,
- tipo di protezione superficiale applicata, se la conservazione della bombola supera 50 K.

Condizioni operative:

- normali operazioni di pulizia e manutenzione, nonché la frequenza di tali misure,
- misure in caso di perdita di gas (chiudere l'alimentazione del gas),
- metodo di accensione (posizione degli strumenti di regolazione, coperchio ecc.),
- raccomandazione di usare i guanti, soprattutto se si lavora su componenti caldi,
- indicazione che non devono essere eseguite eventuali manipolazioni su componenti sigillati dal produttore o dal suo rappresentante.

Avvertenze:

- Utilizzare soltanto all'aperto.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio.
- ATTENTA: Le parti accessibili possono essere molto calde. Tenere lontani i bambini.
- L'apparecchio non si muove durante il funzionamento.
- Dopo l'uso, chiudere l'alimentazione del gas sulla bombola del gas.

Informazioni relative alle norme generali e al servizio di riparazione:

- Avviso: Non modificare l'apparecchio.
- In caso di riparazioni, contattare il servizio di assistenza indicato sul tagliando di garanzia o il produttore.

Collegare la bombola del gas

1. Avvitare il dado a cappello del tubo sul regolatore di pressione (vedi **figura C e D**) e rimuoverla con una chiave inglese 34.
2. Avvitare il dado a cappello sul regolatore di pressione sulla bombola del gas.
3. Serrare il dado a cappello sul regolatore di pressione a mano sulla bombola del gas. Non utilizzare utensili.
4. Ruotare il tappo di protezione del raccordo a vite sul barbecue a gas.
5. Avvitare l'estremità del tubo del gas sul raccordo a vite sul barbecue a gas e serrarla con una chiave inglese.
6. Controllare l'assenza di perdite su tutti i punti di collegamento sul barbecue a gas e sulla bombola del gas, come descritto nel capitolo “Controllare la presenza di eventuali perdite”.

Utilizzare il barbecue a gas per la prima volta

AVVISO!
Durante il primo utilizzo è possibile che si sviluppi un leggero odore innocuo.

– Fornire una ventilazione adeguata.

1. Pulire il barbecue a gas come descritto nel capitolo “Pulizia”.
2. Verificare che la bombola del gas sia collegata correttamente e tutti i collegamenti siano ben fissati.
3. Aprire il coperchio del barbecue a gas.
4. Accendere il barbecue a gas come descritto nel capitolo “Accendere il barbecue a gas”.
5. Lasciar funzionare il barbecue a gas per 15 minuti al massimo senza la griglia di cottura.

Il colore all'interno del barbecue a gas può cambiare leggermente. Questo è dovuto a motivi tecnici ed è innocuo.

Modalità d'uso

PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Il bruciatore può intasarsi e impedire quindi una fuoriuscita del gas controllata.

– Controllare la presenza di depositi sul bruciatore prima dell'uso ed eventualmente rimuoverli.

AVVISO!

Prima di iniziare a grigliare, cospargere di sabbia il vassoio di raccolta del grasso per assorbire il grasso gocciolante.

Accendere il barbecue a gas

La griglia a gas presenta due bruciatori. È possibile utilizzare i bruciatori accendendoli in modo indipendente.

1. Aprire il coperchio del barbecue a gas.
2. Ruotare la manopola 20 del bruciatore in senso orario in posizione **0**.
3. Collegare la bombola del gas come descritto nel capitolo “Collegare la bombola del gas”.
4. Aprire la valvola della bombola del gas e eseguire una prova di tenuta come descritto nel capitolo “Collegare la bombola del gas”.
5. Premere la manopola del bruciatore desiderato leggermente verso l'interno e ruotare in senso antiorario.
6. Ruotare la manopola sul simbolo di accensione (“ϟ”).

   Bisogna sentire un “clic”.
7. Ruotare la manopola a un livello più alto (“**+**”) e rilasciare la manopola.

   La manopola viene fuori leggermente. Ora è possibile ruotare nuovamente la manopola.

   Dopo l'accensione corretta, passare al passaggio 10.
8. Se il barbecue a gas non si accende, ripetere i passaggi 5 e 6. Riprovare tre o quattro volte.
9. Se ancora il bruciatore non si accende, procedere come descritto nel capitolo “Il barbecue a gas non si accende”.
10. Regolare il calore ruotando la manopola al livello desiderato.
11. Ripetere i passaggi da 5 a 8 per accendere il secondo bruciatore.

Il barbecue a gas non si accende

Se il bruciatore non si accende dopo tre o quattro tentativi di accensione, effettuare le seguenti operazioni:

1. Ruotare la manopola 20 in senso orario in posizione 0.
2. Chiudere la valvola della bombola del gas.
3. Riprovare dopo 5 minuti ad accendere il barbecue a gas, descritto come il capitolo “Accendere il barbecue a gas”. Iniziare con il passaggio 5.

Grigliare

Con il barbecue a gas è possibile grigliare carne, pesce, verdure e frutta. Quando si chiude il cofano del barbecue a gas, si può anche cucinare con il barbecue a gas.

È possibile controllare la temperatura con il termometro sul coperchio e regolarla individualmente con le manopole.

Spegnere il barbecue

1. Chiudere la valvola della bombola del gas.
2. Ruotare entrambe le manopole in posizione “**0**”.
3. Separare il barbecue a gas dalla bombola del gas.

Pulizia

ATTENZIONE!
Pericolo di scottature!

Durante il lavoro il barbecue a gas si scalda molto!

– Prima di pulire il barbecue a gas, attendere sempre che si sia completamente raffreddato!
– Indossare i guanti durante la pulizia del barbecue a gas.

AVVERTENZA!
PERICOLO D'INCENDIO!

Durante il lavoro il barbecue a gas si scalda molto. Se viene a contatto con materiale combustibile, può accendere scintille.

- Non utilizzare detergenti infiammabili!

Pulire il barbecue a gas subito dopo l'uso.

1. Separare il barbecue a gas dalla bombola del gas.
2. Attendere che il barbecue a gas si raffreddi completamente.
3. Estrarre con attenzione il vassoio di raccolta del grasso 33 nella parte posteriore dal barbecue a gas e gettare il grasso nel rispetto dell'ambiente (vedi **figura A**).
4. Rimuovere le due griglie di cottura 2.
5. Rimuovere le coperture antifiamma 3 e pulire con un panno umido e un detergente.
6. Rimuovere gli avanzi di cibo dai bruciatori nell'alloggiamento del bruciatore 14 con una spazzola morbida.
7. Pulire le griglie di cottura con acqua e detersivo.
8. Pulire le superfici in acciaio inox con un panno leggermente umido e detersivo liquido.
9. Riposizionare le coperture antifiamma e le griglie di cottura.
10. Pulire l'ugello con un ago per ugelli.
11. Pulire con un ago o uno scovolino il connettore tra il barbecue a gas e il tubo del gas (Venturi) (vedi **figura D**) in caso di ostruzione.
12. Far asciugare completamente tutti i pezzi.

Manutenzione

AVVISO!

La riparazione e la manutenzione del sistema del gas devono essere eseguite solo da personale adeguatamente qualificato e autorizzato.

AVVISO!

Il regolatore di pressione e il tubo del gas si usurano e possono presentare perdite. Il gas può fuoriuscire.

- Sostituire il regolatore di pressione e il tubo del gas almeno ogni 10 anni.
- Utilizzare solo un tubo del gas con una lunghezza di max. 1,5 m.
- Assicurarsi che il regolatore di pressione sia approvato per il gas utilizzato.

- Sottoporre regolarmente a manutenzione il barbecue a gas.
- Prima di ogni utilizzo di barbecue a gas, controllare su tutti i collegamenti dei tubi e sul tubo del gas che non vi siano perdite.

Controllare la presenza di eventuali perdite

Prima di ogni uso del barbecue a gas, è necessario controllare l'assenza di perdite su tutte le connessioni e sul tubo del gas come segue:

1. Spruzzare su tutti i punti di collegamento una bomboletta per il rilevamento delle perdite o distribuire una soluzione di acqua e sapone (rapporto: 1 parte di sapone/3 parti di acqua).
2. Aprire la valvola della bombola del gas.
   Sui punti non a tenuta, compaiono bolle.
3. Chiudere la valvola della bombola del gas.
4. Se i punti di collegamento presentano perdite, controllare i collegamenti e serrare i dadi a cappello.
5. Controllare nuovamente la tenuta ripetendo i passaggi da 2 a 4.
6. Se il tubo del gas perde, sostituirlo immediatamente.

Se durante la prova di tenuta non si verificano perdite, è possibile utilizzare il barbecue a gas.

Conservazione

PERICOLO DI ESPLOSIONE!
La fuoriuscita di gas può portare a esplosioni o intossicazioni.

- Conservare le bombole del gas sempre in verticale in modo che non possano cadere.
- Conservare le bombole del gas lontane da fonti di calore e da agenti atmosferici a temperature inferiori di 50 °C.
- Conservare le bombole del gas sempre in un luogo ben ventilato e mai sotto il livello del suolo.

PERICOLO DI ESPLOSIONE!
Le bombole del gas vuote contengono una quantità residua di liquido. Queste potrebbe causare un'esplosione o un incendio in caso di fuoriuscita**.**

– Conservare sempre correttamente le bombole del gas vuote.

AVVERTENZA!
Riporre le bombole del gas al di fuori della portata di bambini.

Per risparmiare spazio con il barbecue a gas, si può piegare verso il basso il ripiano laterale prima della conservazione:

1. Chiudere la valvola della bombola del gas e rimuoverla dal barbecue a gas.
2. Conservare le bombole del gas in verticale in un luogo asciutto, al riparo dalle intemperie. Proteggere il barbecue a gas dalla luce solare diretta!
3. Pulire il barbecue a gas come descritto nel capitolo “Pulizia”.
4. Chiudere il coperchio (vedi **figura F**).
5. Sollevare leggermente il ripiano laterale 17 (vedi **figura A**) e piegarlo verso il basso. Al fine di evitare il ribaltamento, tenere premuto il ripiano laterale con entrambe le mani. Fare attenzione a non schiacciare il tubo del gas.
6. Posizionare il barbecue a gas in un luogo asciutto, al riparo dalle intemperie.
7. Coprire il barbecue a gas con un coperchio di protezione dagli agenti atmosferici. Questo può essere acquistato all'indirizzo dell'assistenza, citando il numero articolo 5081.

Dati tecnici

Categoria di apparecchio a gas:	13+ 28-30/ 37mbar CH
Tipo di gas:	Propano/Butano (G31/G30)
Portata termica nominale (HS):	max. 6,4 kW
Consumo di energia:	max. 466 g/h
Lunghezza del tubo flessibile (consigliata):	80 cm
Bombola del gas (dimensione massima collocata nella parte inferiore):	5 kg
Peso:	26 kg
Dimensioni:	111 x 56 x 106,5 cm (L x P x A)
Dimensioni da chiuso:	65 x 56 x 106,5 cm (L x P x A)
Diametro degli ugelli (ø):	0,78 mm
Modello:	MEMPHIS
Numero del modello:	8674
Numero articolo:	42145
CE:	0359C01367

Dichiarazione di conformità

Richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia (in fondo al presente manuale).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltire apparecchio esausto

(Applicabile nell'Unione Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata)

Non gettare il barbecue a gas nei rifiuti domestici!

Smaltire il barbecue a gas in un centro di smaltimento autorizzato o presso un impianto di smaltimento comunale.

Rispettare le norme locali vigenti in materia di smaltimento. In caso di dubbio, consultare il proprio impianto di smaltimento dei rifiuti locale.

GARANTIEKARTE

BON DE GARANTIE · TAGLIANDO DI GARANZIA

GASGRILLWAGEN MEMPHIS

NAME FR · BARBECUE A GAS CON CARRELLO MEMPHIS

Ihre Informationen / vos informations / i tuoi dati:

Name / nom / nome _____

Adresse / adresse / indirizzo _____

_____

☎ _____ E-Mail _____

Datum des Kaufs / date d´achat / data di cquisto* _____

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte. / Nous vous conseillons de conserver le reçu avec cette carte. / Si consiglia di conservare la ricevuta con questa scheda di garanzia.

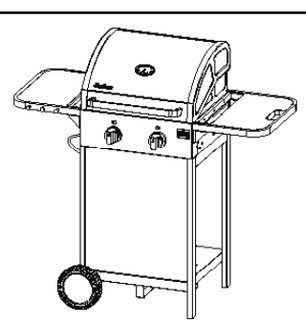
Ort des Kaufs / lieu d'achat / posizione de acquisto

_____

Beschreibung der Störung / description de dysfonctionnement / descrizione del malfunzionamiento:

Unterschrift / signature / firma:

_____



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an: / Envoyez la carte de garantie remplie en commun avec le produit défectueux à : / Inviare la scheda di garanzia compilata insieme al prodotto guasto a:

MOC AG
Herr Martin Meier
Feldstrasse 16
4663 Aarburg
Switzerland

KUNDENDIENST · SERVICE APRÈS-VENTE · ASSISTENZA POST VENDITA

☎ CH **+41 41 511 32 50**

support@moc.ch

Modell: **8674**

Artikel-Nr./N° d´art. /Cod. art./: **42146**

04/2015

Hotline:

Zum regulären Festnetztarif I hres Telefonanbieters.

Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique.

A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica.

3

JAHRE GARANTIE
ANS DE GARANTIE
ANNI GARANZIA

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **ALDI Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum **6 Monate** für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten
Hotline:	Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per E-Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livrai-son effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Cher client,

environ 95% des réclamations sont malheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services installé expressément à cet effet.

En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et con-forme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione

Gentile cliente,

il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza.

Desideriamo quindi invitaria a rivolgersi alla hotline da noi messa a disposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportalo al negozio dove è stato acquistato. La poiremo cosi aiutare senza che si debba rivoigere altrove.

attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso.

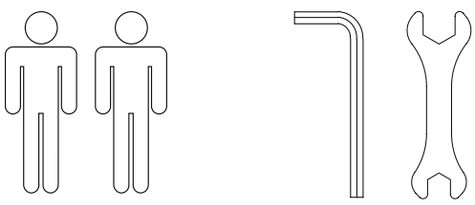
La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisti (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammiccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

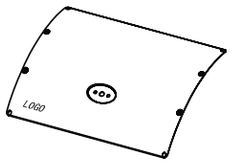
Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchio difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

Gasgrill montieren | Assembler le barbecue à gaz | Montare il barbecue a gas

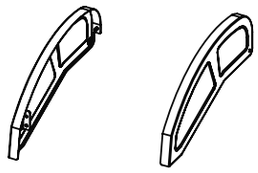


1

5

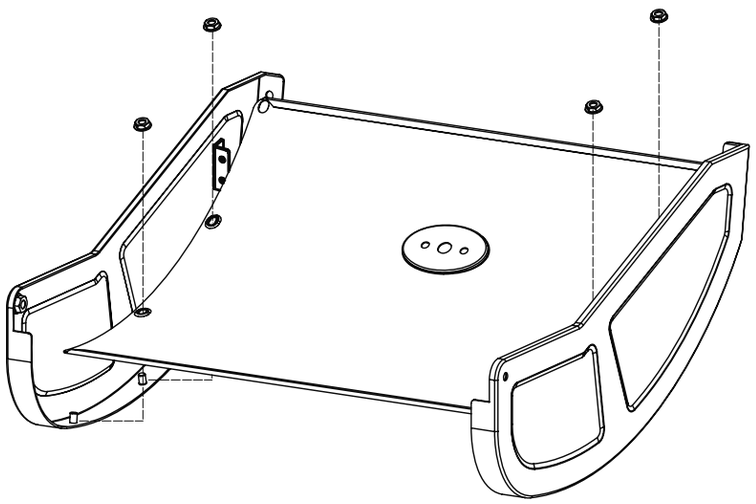


6



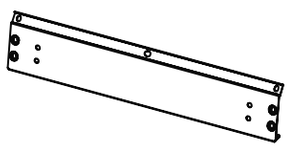
43

4 x



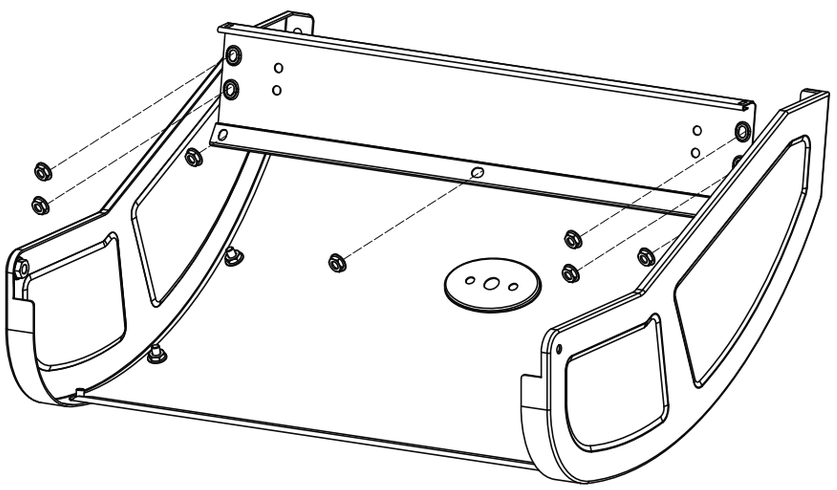
2

10



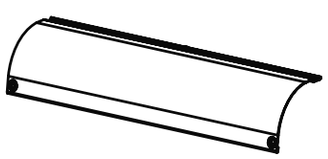
43

7 x



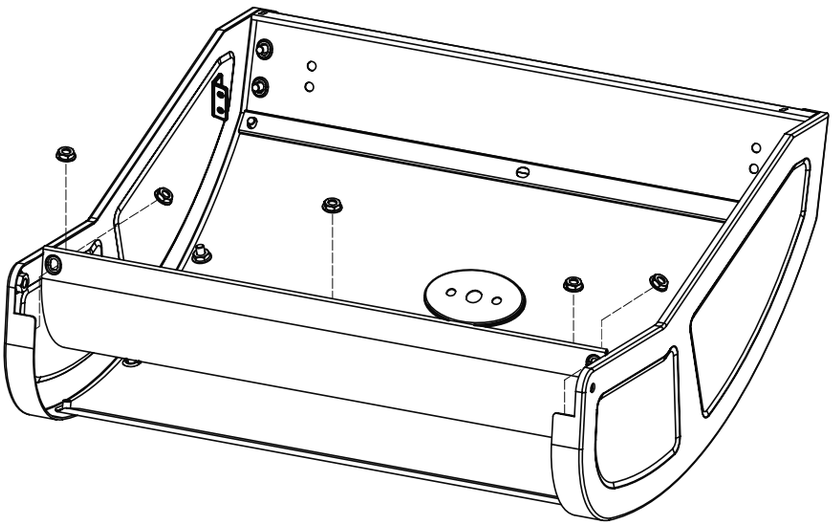
3

4



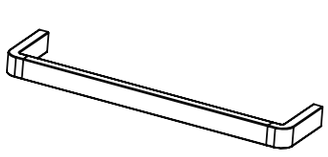
43

5 x

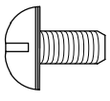


4

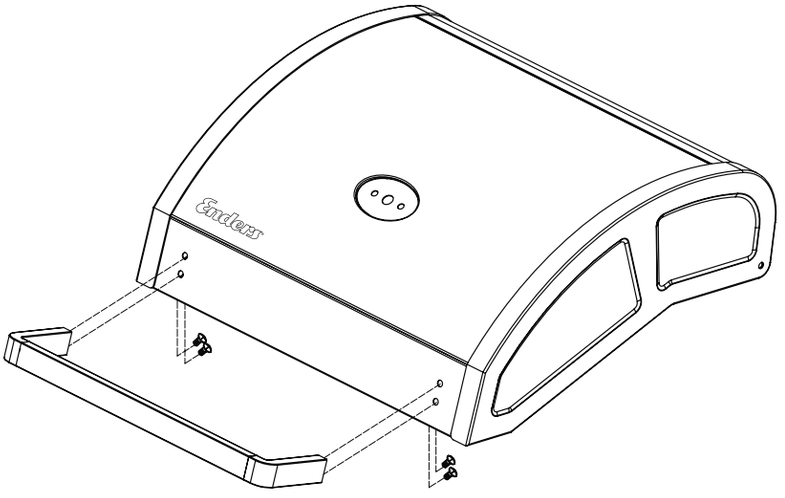
11



38

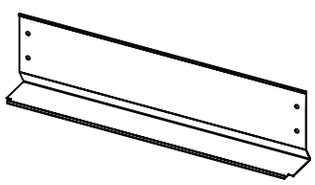


4 x

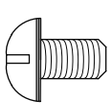


5

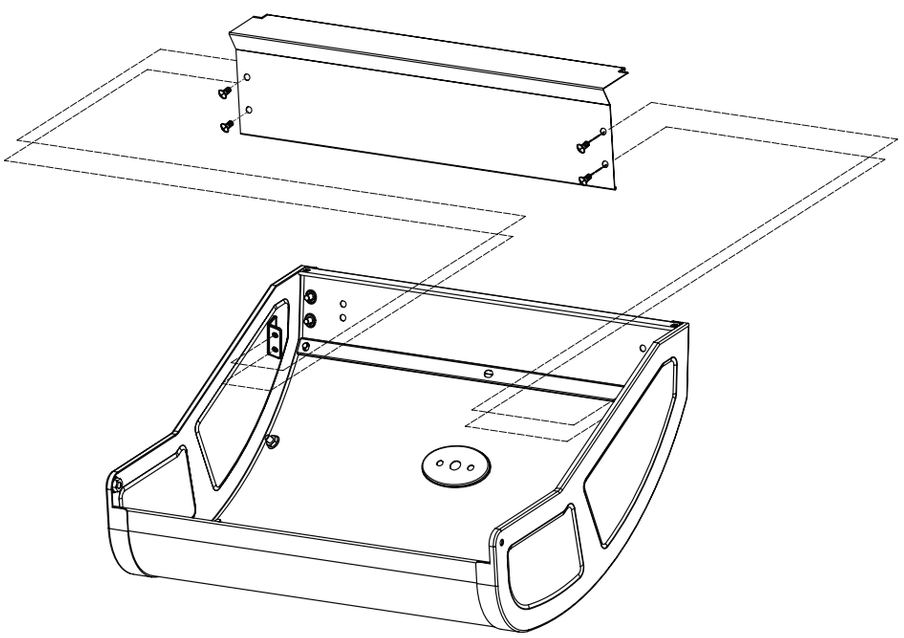
9



37

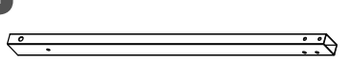


4 x

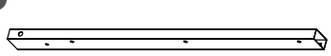


6

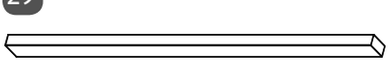
21



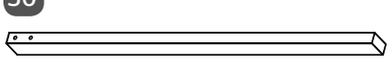
24



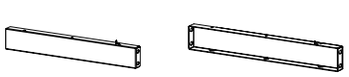
29



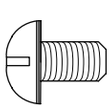
30



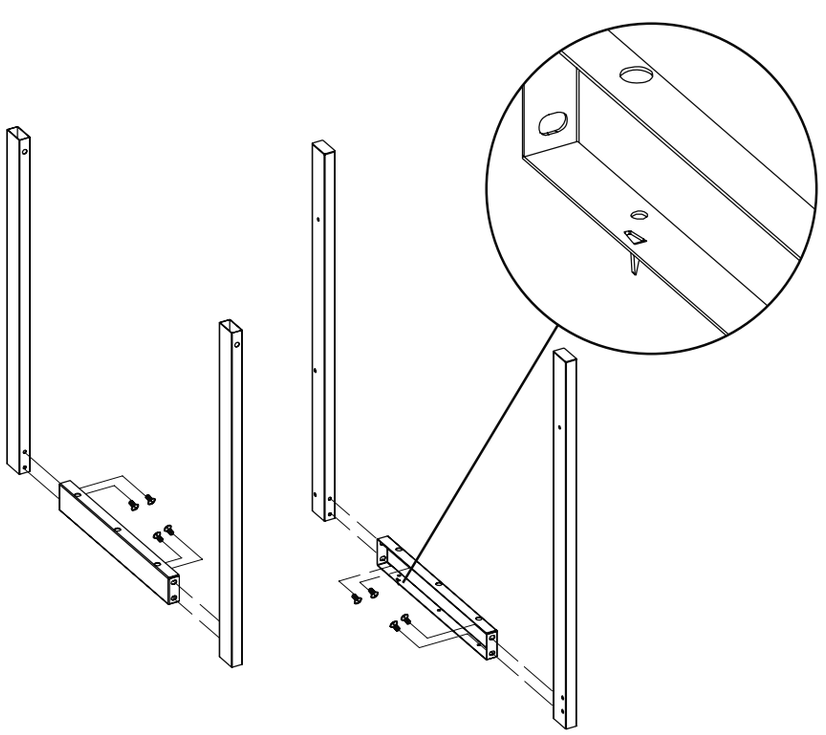
22



37

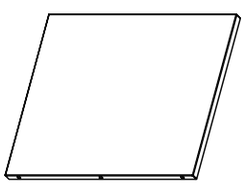


8 x

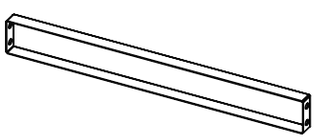


7

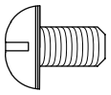
23



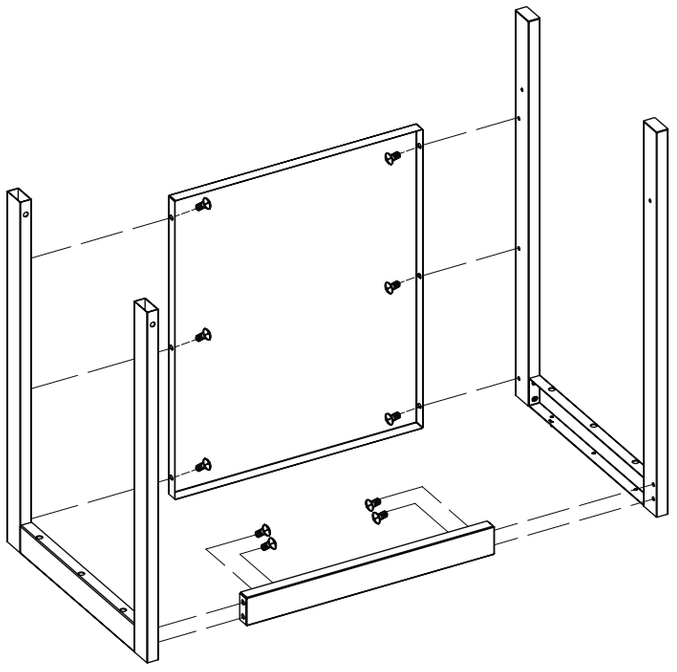
32



37

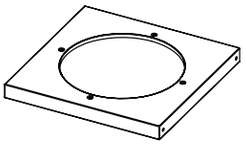


10 x

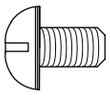


8

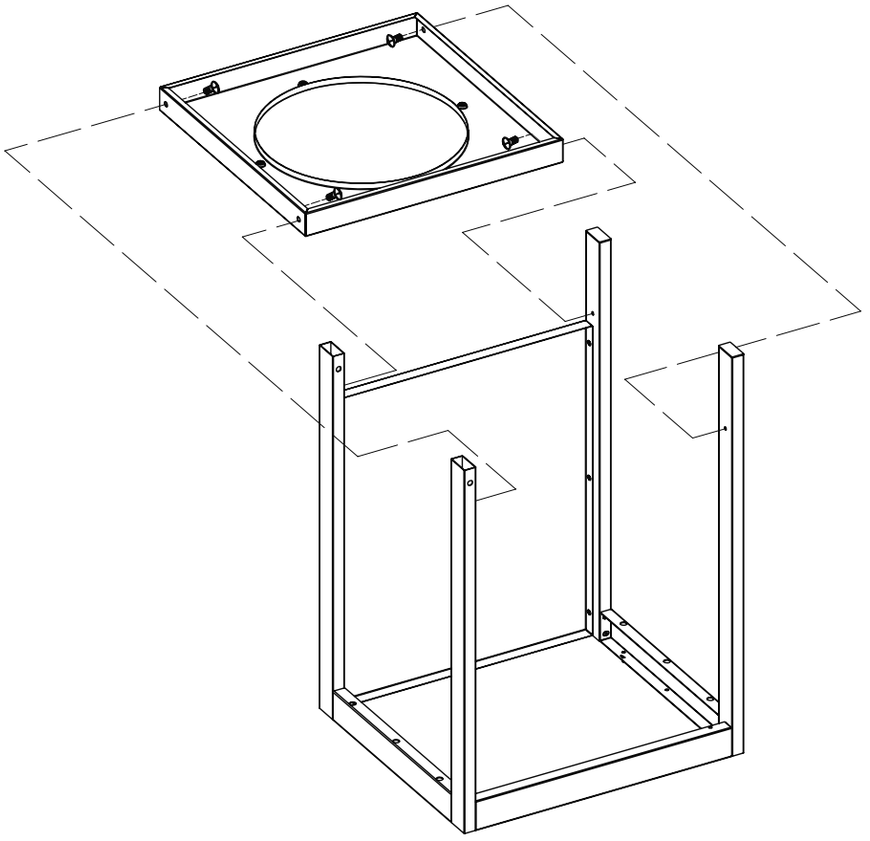
25



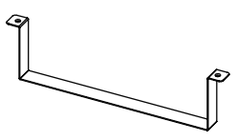
37

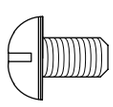


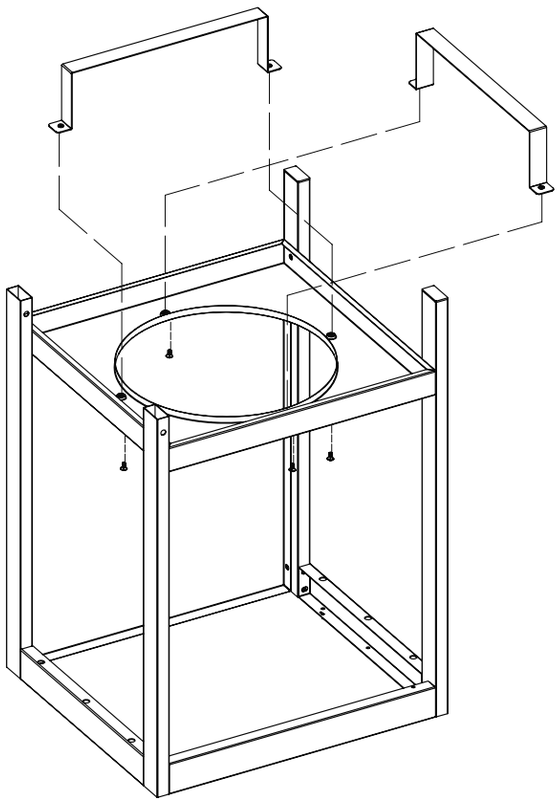
4 x



9

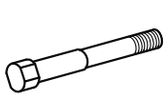
28  2 x

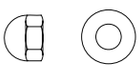
37  4 x

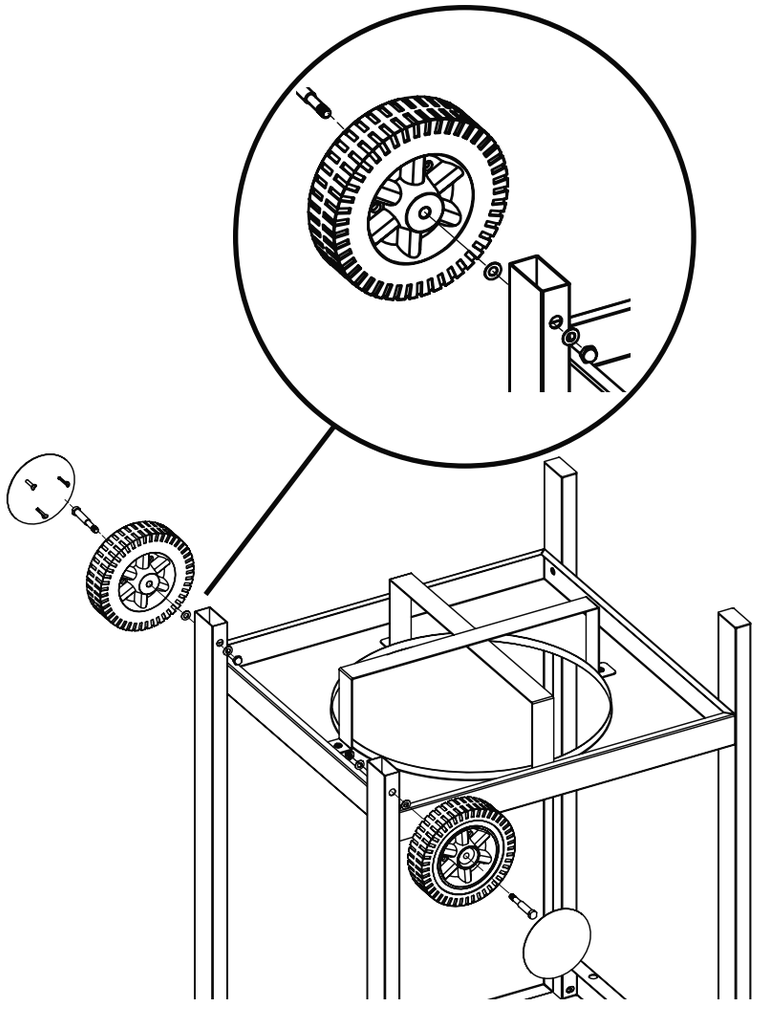


10

26 2 x

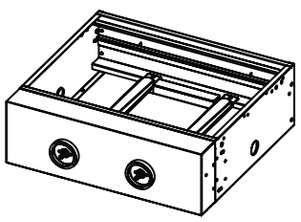
27  2 x

42 41  2 x / 4 x

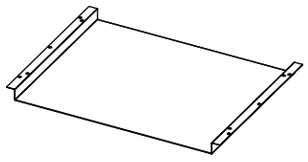


11

14

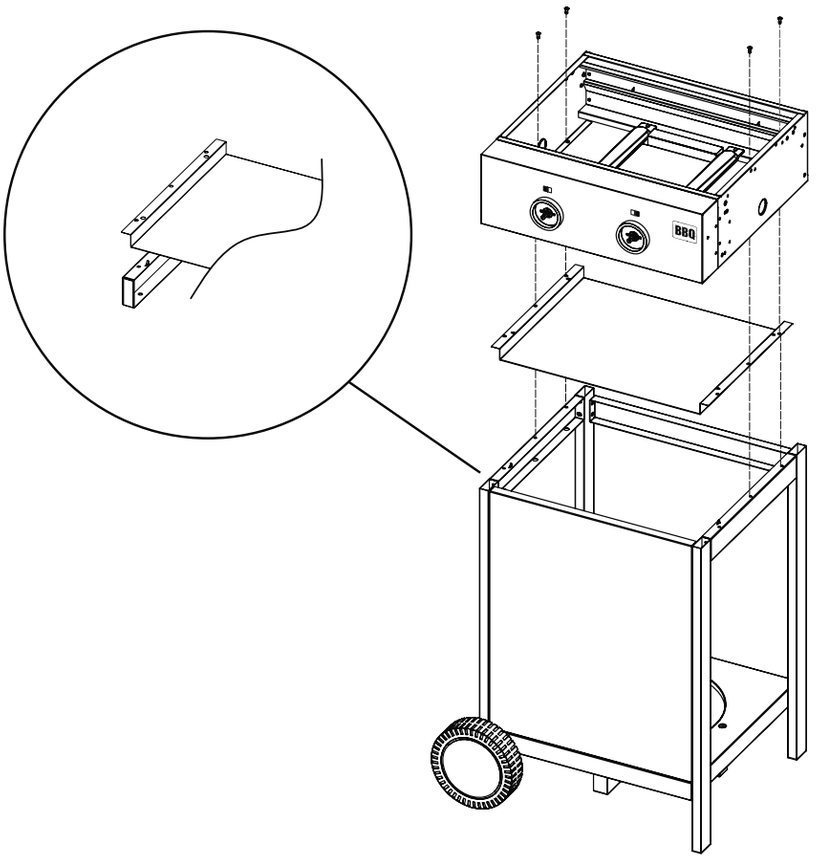


31



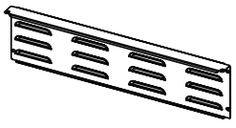
40

4 x

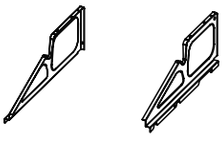


12

12

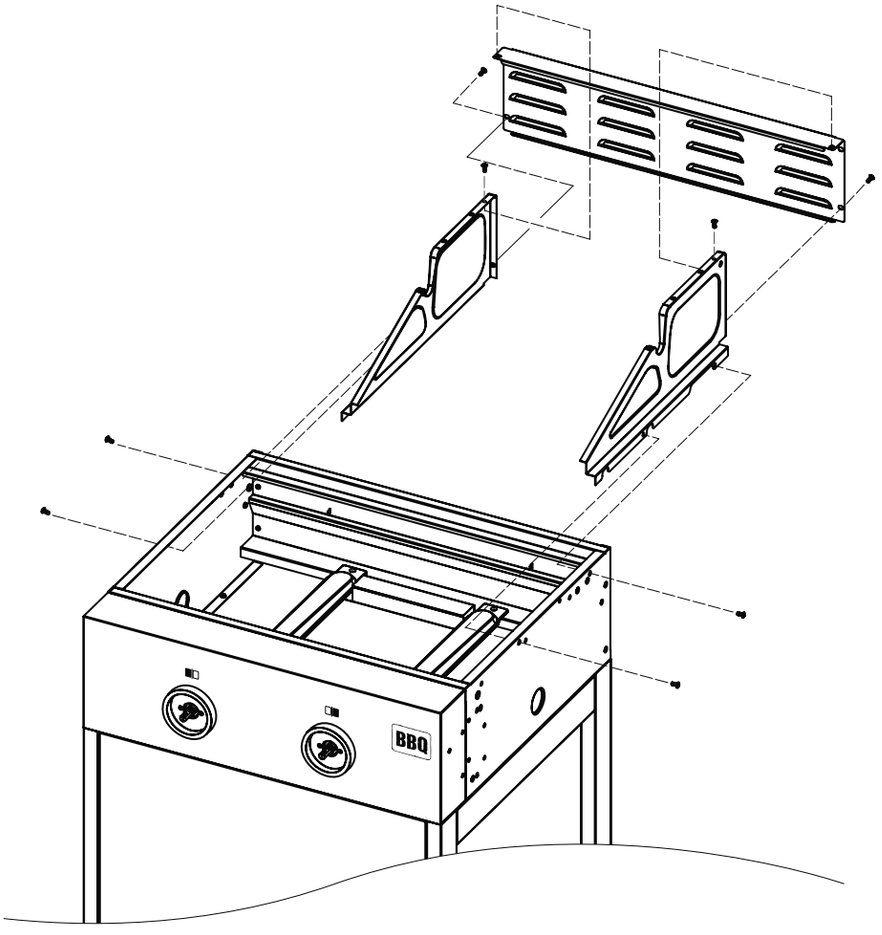


13



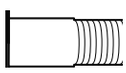
40

8 x



13

7

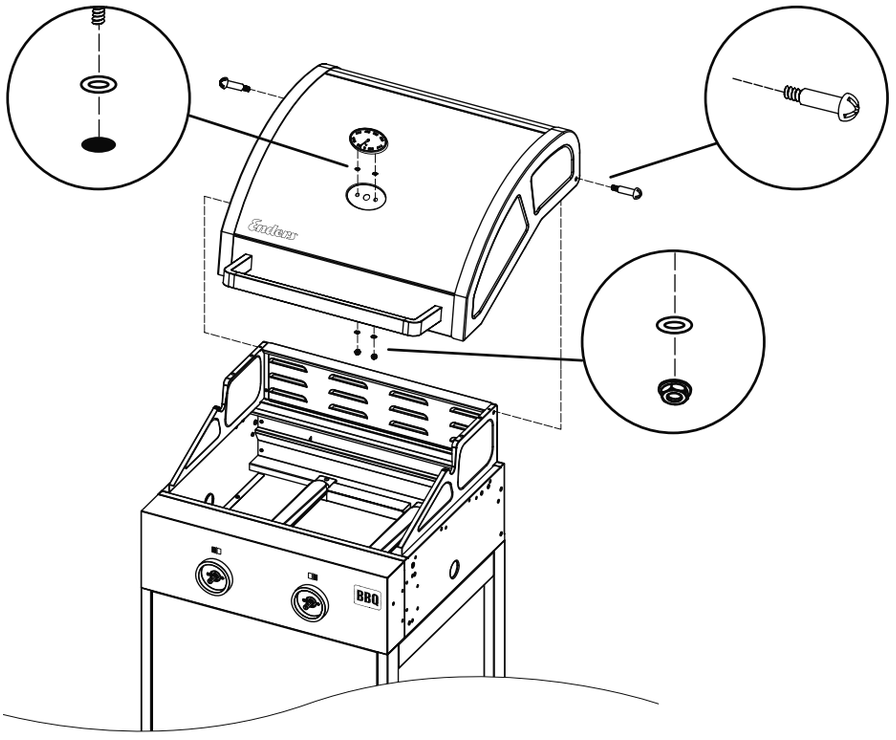


2 x

8

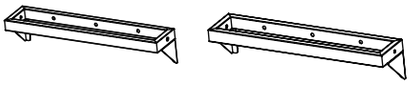
4 x

2 x



14

16



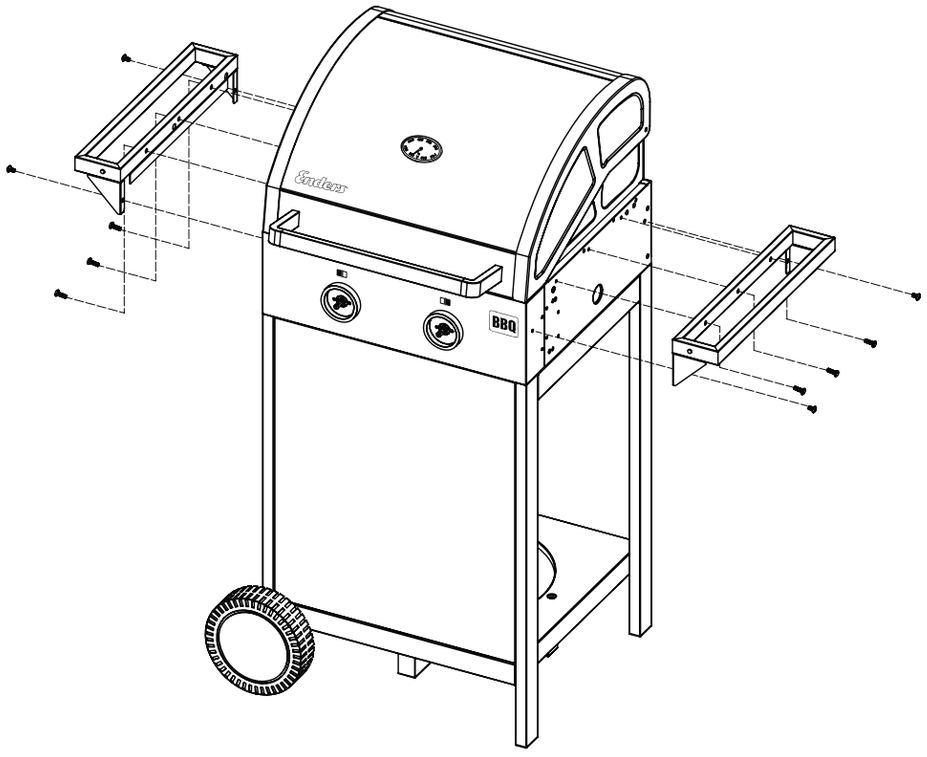
2 x

36

6 x

39

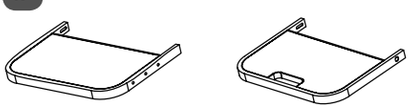
4 x



15

15

2 x

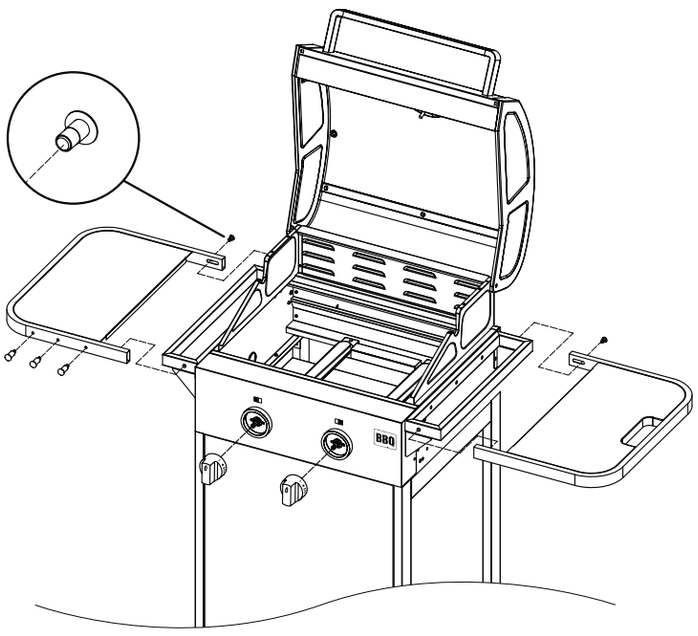
17


18

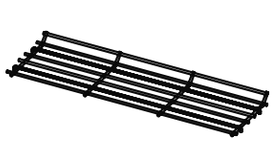
3 x

20

2 x

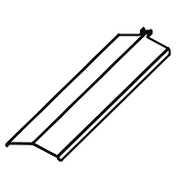


16

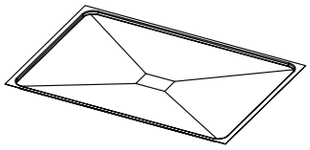
1


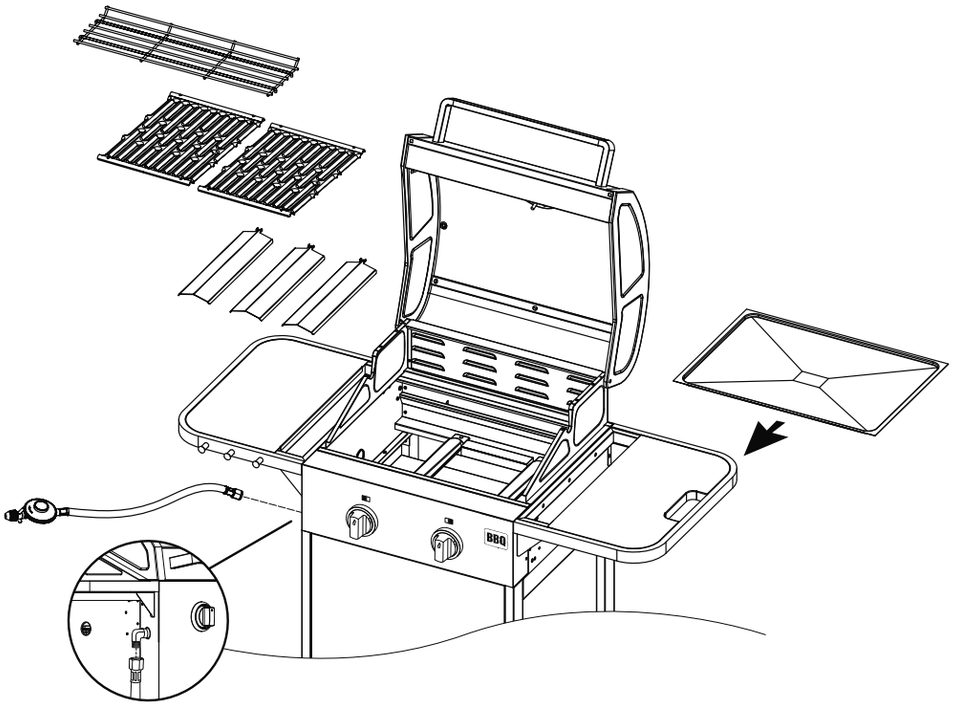
2

2 x

3

3 x

19

33




CH

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da:

Enders Colsman AG
Brauck 1
58791 Werdohl
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA

+41 41 511 32 50 **support@moc.ch**

Modell/modèle/modelo: **8674** 04/2015
Artikel-Nr./N° d'art./Cod. art.: **42146**

3
JAHRE GARANTIE
ANS DE GARANTIE
ANNI GARANZIA